

# L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

70 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

Administration (039) 21 11 35  
Rédaction

## Dans la capitale polonaise

### Rencontre informelle Giscard-Brejnev

Les présidents français Giscard d'Estaing, souriant, et soviétique Leonid Brejnev, détendu, sont arrivés hier soir à Varsovie, pour leur rencontre prévue ce matin.

M. Giscard d'Estaing est arrivé le premier à bord de son «Mystère 20» présidentiel, à 18 heures locales (17 h. heure suisse) il a longuement serré la main de M. Edward Gierek, premier secrétaire du Parti communiste polonais. Les deux hommes se sont ensuite rendus au Palais Myslewick, au centre de Varsovie, palais construit au XVIIIe siècle par les ancêtres de M. Poniatowski, l'envoyé spécial de M. Giscard d'Estaing qui s'était rendu le 25 avril à Varsovie pour la préparation de ce «sommets».

MM. Giscard d'Estaing et Gierek se sont entretenus cordialement, en français.



M. Edward Gierek accueille M. Valéry Giscard d'Estaing à l'aéroport de Varsovie. (Bélino AP)

A 19 heures (18 h. heure suisse) arrivait M. Leonid Brejnev, à bord d'un avion de l'Aéroflot. Il a descendu lentement les marches de la passerelle. M. Brejnev, qui effectue ainsi son troisième voyage à l'étranger depuis les funérailles du maréchal Tito, a embrassé chaleureusement M. Gierek.

M. Brejnev, accompagné de son ministre des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko, s'est ensuite rendu, à la résidence gouvernementale de la rue Parkowa, en face de l'ambassade d'URSS.

Une ambulance, selon la tradition, faisait partie du cortège du numéro un soviétique.

Les entretiens Giscard d'Estaing-Brejnev doivent débuter ce matin au Palais Wilanow, dans la banlieue de Varsovie. MM. Giscard d'Estaing et Brejnev doivent regagner leurs pays respectifs dès cet après-midi.

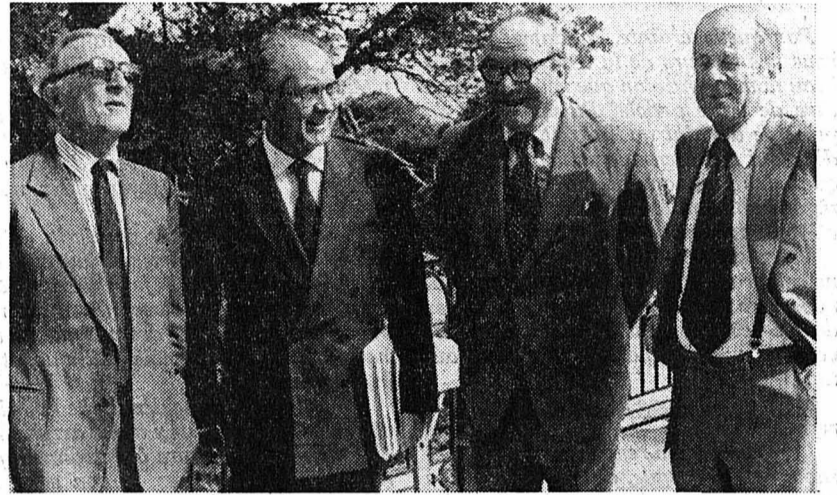
↳ Suite en dernière page

## A la suite de l'affaire des otages américains

### La CEE prend des sanctions limitées contre l'Iran

Les ministres des Affaires étrangères de la CEE, réunis depuis samedi à Naples, sont convenus hier d'appliquer des sanctions économiques à l'Iran à compter de jeudi prochain.

M. Emilio Colombo, ministre italien des Affaires étrangères et président de la réunion, a cependant précisé que ces sanctions ne s'appliquaient pas aux contrats conclus avec l'Iran avant le 4 novembre 1979, date de la prise de l'ambassade des Etats-Unis à Téhéran par des étudiants islamiques.



De gauche à droite, Lord Carrington (GB), M. Colombo (Italie), M. Jenkins, président de la Commission de la Communauté économique européenne, et M. François-Poncet, photographiés dans les jardins Roseberry à Naples. (Bélino AP)

Le 22 avril dernier à Luxembourg, les ministres étaient convenus d'un ensemble

de sanctions d'une portée plus large que celles qui ont été prises hier. Toutefois, leur application a présenté des problèmes juridiques aux gouvernements, les sociétés pénalisées risquant d'entamer une action juridique contre eux.

↳ Suite en dernière page

## SPORTS

- FOOTBALL: FC La Chaux-de-Fonds, l'espoir disparaît. - En Italie, peines exemplaires pour les tricheurs.
- AUTOMOBILISME: Monaco: Reutemann, l'homme qu'on n'attendait pas.
- CYCLISME: La passe de trois pour Saronni. - Grezet vainqueur en Suisse alémanique.
- ATHLÉTISME: Deux records du monde battus.
- MOTOCYCLISME: Les favoris s'imposent en Espagne.
- ESCRIME: Les Suisses disent non à Moscou.

Lire en pages 13, 14, 16, 18 et 22.

## Un exploit technique gros de conséquences

### Les Chinois ont réussi le lancement d'un missile à longue portée

Le lancement expérimental du premier missile balistique intercontinental (ICBM) chinois a été couronné de succès, annonce l'Agence Chine nouvelle. «La Chine a enregistré hier matin un succès complet dans le lancement de sa première fusée porteuse dans la région prévue de l'Océan Pacifique», se borne à déclarer un bref «flash».

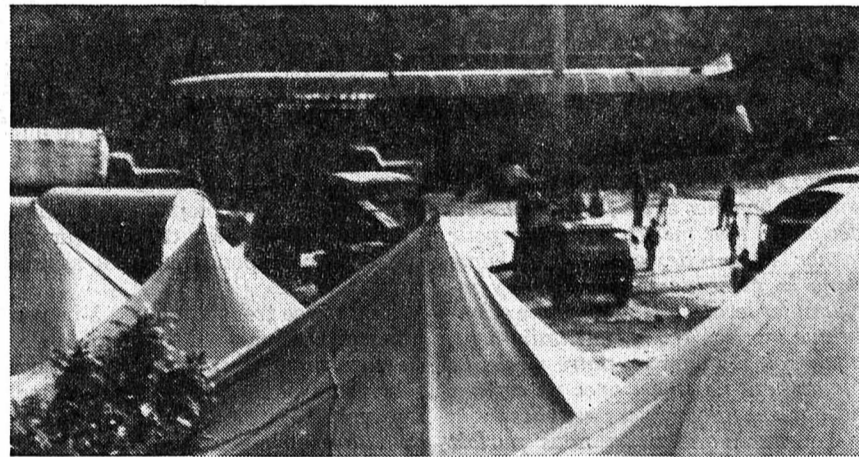
Les Chinois n'ont jamais précisé le lieu de lancement mais on présume qu'il se situait dans la province du Sinkiang, dans le nord-est de la Chine, à quelque 10.000 km de la région cible. Cette dernière, un cercle de 70 milles marins, se

trouvait approximativement au centre de l'anneau formé par les îles Salomon, Nauru, Gilbert, Tuvalu, Samoa occidentale, Fidjis et les Nouvelles-Hébrides.

Un missile de cette portée est capable, avec une ogive nucléaire, d'atteindre n'importe quel point du territoire soviétique ou la côte ouest des Etats-Unis.

Pékin avait annoncé, le 9 mai, que l'essai aurait lieu entre le 12 mai et le 10 juin.

↳ Suite en dernière page



Photographie du campement d'une unité chinoise spécialisée dans les missiles. (Bélino AP)

## Sanglantes émeutes raciales à Miami

Dix personnes au moins ont été tuées, 102 blessées et 86 ont été interpellées lors d'émeutes qui ont secoué Miami dans la nuit de samedi à dimanche, à la suite des protestations des Noirs contre l'acquiescement de quatre anciens policiers blancs soupçonnés d'avoir battu à mort un agent d'assurances noir.

Les violences, accompagnées de fusillades, d'incendies criminels contre des immeubles et des voitures, ont commencé samedi après-midi dès que le verdict a été connu. Parties du quartier de la Liberté, elles se sont poursuivies jusqu'aux premières heures de la matinée d'hier, en gagnant les autres quartiers noirs du comté de Dade.

Le gouverneur de Floride, M. Bob Graham, avait dépêché 500 gardes nationaux sur les lieux et 70 policiers de l'Etat sont venus renforcer la police locale.

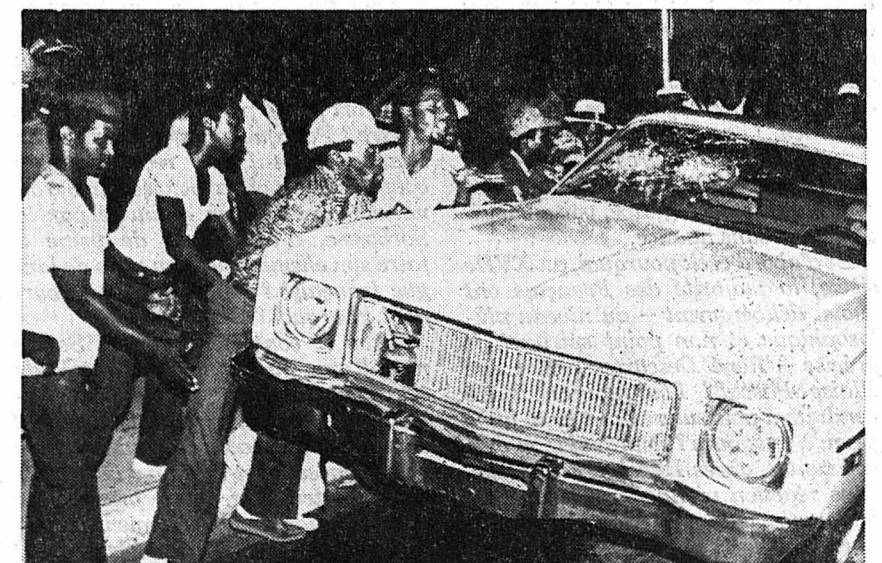
Cent deux personnes, des Noirs et des Blancs dont certains d'origine espagnole, atteintes par balles ou blessées de coups de couteau, ont dû être hospitalisées dont dix dans un «état très critique».

Parmi les morts figure un Noir qui, selon les autorités, a été abattu par la police alors qu'il essayait de tuer un garde. Un corps a été retrouvé dans une voiture incendiée. Pour les autres victimes, les

circonstances de leur mort n'ont pas été éclaircies.

Les quatre ex-policiers acquittés samedi par un jury de Tampa entièrement composé de Blancs, étaient des officiers du shérif. Les procureurs les accusaient d'avoir déclenché une course poursuite

dans les rues de la ville pour rattraper un agent d'assurances noir, M. Arthur McDuffie, qui circulait à moto, de l'avoir frappé à mort puis d'avoir disposé son corps de façon à faire croire qu'il s'était tué dans un accident, ce qu'on contesté leurs avocats. (ap)



Des noirs en colère s'efforcent de renverser un véhicule officiel. (Bélino AP)

## OPINION

### Que ma joie demeure !

Interminablement, elle rapièce, elle raccommode, assise sur l'escalier pendant que s'additionnent les heures lentes de la soirée.

Pour se distraire, elle raconte. Des histoires de travail et de labeur. Ou, pour changer, des récits d'efforts et de peines.

«J'étais à peine grande comme ça. Je devais porter un grand pot de lait à mon papa dans la montagne. On l'avait bien fixé dans mon sac, car la marche était longue. Plus d'une heure. Et voilà un gros nid de poule sur le chemin. Je tombe. Le pot se casse. Et je pleure et je crie. Très fort, très fort. Mon père allait me battre. Je n'osais plus avancer. J'ai hurlé tellement fort qu'il est descendu vers moi. Il ne m'a pas battue. Il était gentil, n'est-ce pas !»

Elle rit.

«Dans le Jura, dans le restaurant où on m'avait engagée comme fille de cuisine, je devais me lever à 5 heures chaque matin et je finissais mon travail au milieu de la soirée. Le samedi, parfois le vendredi, aussi, je devais aider la sommelière. Je n'avais pas le temps de dormir. Mais c'était bien, on me donnait au moins bien à manger.»

Elle rit.

«La seule chose qui me faisait de la peine, c'était le dimanche quand j'entendais les cloches de l'église et que je ne pouvais pas y aller parce que j'avais trop travaillé.»

Elle rit.

«Et puis on pouvait danser, il y avait des beaux garçons.»

A nouveau, tout au bonheur d'égrener les souvenirs, elle rit...

Elle a accompli, sans doute, ici et ailleurs, un travail que beaucoup qualifieraient d'esclavage, que nous-mêmes qualifierions de travail forcé. Pourtant, c'est un fait indéniable, la joie domine en elle. Et l'amour aussi. Car réparer les salopettes, reprendre les chaus-

settes, pour ses enfants, pour son mari, c'est un acte d'amour...

Sol, la, si, ré, do, do... Un air de Bach flotte dans ma mémoire. «Que ma joie demeure !»...

Nous relisons une interview d'un des plus grands penseurs contemporains, Erich Fromm: «Je crois que sans joie et sans amour l'homme ne peut pas vivre. Naturellement, on ne meurt pas parce qu'on n'a ni joie, ni amour: ce n'est pas une cause de décès qu'un médecin signerait. Mais, en allant voir les choses en profondeur, je crois que la vitalité de l'homme devient si affaiblie par le manque de joie et d'amour que pour beaucoup de personnes, on arrive à la mort...»

«Notre économie de consommation et de marché repose sur l'idée qu'on peut acheter le bonheur, comme on peut acheter tout le reste. Si une chose ne peut pas s'acheter avec de l'argent, alors ce n'est pas une chose qui peut rendre heureux. Que le bonheur soit au contraire quelque chose de complètement différent, qui naît seulement de l'effort de l'individu, qui vient de l'intérieur et qui ne coûte pas un sou, que le bonheur soit la chose la meilleure marché de la terre, ceci, les hommes, dans une société dans laquelle tout se paie, ne l'ont pas encore compris. C'est pourquoi ils retiennent que les personnes les plus riches doivent être aussi les plus heureuses.»

Peut-être que certains considéreront Erich Fromm comme un réactionnaire, comme un philosophe dépassé.

Depuis l'échec de la révolution de Mai 68, de nombreux jeunes ont cherché pourtant auprès de lui les solutions que les politiques n'ont pas réussi à leur fournir.

Et, face au terrorisme, Fromm représente une des rares alternatives sérieuses.

Sol, la, si, ré, do...

Willy BRANDT





# PPN INFORMATION

## Grands travaux et crédits extrabudgétaires

«Ils ont de nouveau voté des crédits pour un million!» entend-on souvent dans le public après une séance du Conseil Général.

Rappelons que le budget annuel comprend seulement les dépenses ordinaires du ménage communal.

En revanche, c'est par le biais de crédits spéciaux, adoptés par le Conseil Général et financés en bonne partie par des emprunts, que l'Exécutif peut améliorer l'équipement de la ville.

Le PPN participe à la gestion des affaires communales depuis soixante ans. Il ne s'est jamais paré de plumes du paon pour promettre monts et merveilles à la population. Mais il a toujours pris ses responsabilités tant au Conseil Général qu'au Conseil communal. Disons-le bien haut: les électrices et les électeurs font preuve de bon sens et ne sont pas dupes des vantardises de certains partis.

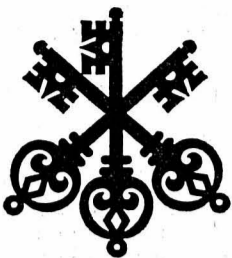
Le PPN sait que tout est question de mesure dans l'établissement des programmes des grands travaux. On ne peut tout faire en même temps. Tout l'argent qui a été emprunté doit aussi être remboursé.

Le PPN a toujours été attentif aux choix faits par les Autorités communales en exigeant l'étalement des crédits extrabudgétaires dans toute la mesure du possible et compte tenu des besoins de la population locloise. Il agira de même au cours des quatre ans à venir.

Réalistes, le PPN sait qu'en politique comme ailleurs qui peut le plus peu le moins!

Votez la liste No 2 PPN-libérale!

M. Renk



SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE  
LE LOCLE

Notre trésor permanent sera

# HORS SERVICE DU LUNDI 19 MAI AU VENDREDI 23 MAI Y COMPRIS

Nous prions les usagers  
de bien vouloir excuser  
cet inconvénient.

Un rébus, du javanais, du charabia?  
Non, de l'énergie à moitié prix \*



\*) Grâce à nos quatre systèmes de pompes à chaleur: air/eau, air/air, eau/air, eau/eau — Votre installateur vous renseignera

## Pompes à chaleur



MARKSA S.A. / 2400 Le Locle / 37, av. du Technicum / Tél. (039) 31 50 68

Gasthof Sternen  
GAMPELEN  
chaque jour

### asperges fraîches

avec jambon à l'os juteux pour les connaisseurs un régal

Veillez réserver vos places s.v.p.

Se recommande, Fam. Schwander  
Tél. 032/83 16 22

Jour de fermeture mercredi dès 14 h.

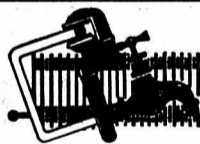
## Journées hippiques

des 24, 25 et 26 mai



Epreuves de catégories R-L-M comptant pour championnat romand et coupe Kuoni

EXCEPTIONNELLEMENT  
AU TRIANGLE DES ALLÉES-COLOMBIER - NE



## ALFRED MENTHA

Maîtrise fédérale Anc. entreprise SCHLEPPY

2206 LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

☎ (038) 57 11 45

INSTALLATIONS SANITAIRES FERBLANTERIE CHAUFFAGE

engage, tout de suite ou à convenir,

### MONTEUR EN CHAUFFAGE

### MONTEUR SANITAIRE

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

### LAC DE NEUCHÂTEL

A VENDRE, région ESTAVAYER-LE-LAC, immédiatement au bord de l'eau, port privé, cadre de verdure exceptionnel, tous sports nautiques,

### ravissante résidence secondaire avec grand balcon

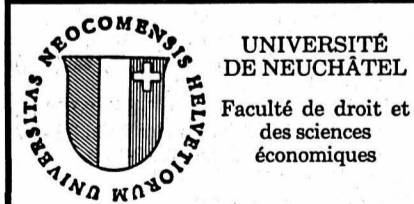
DOMINANT LAC ET MONTAGNE

Complètement meublée et équipée. Construite à bien plaisir sur terrain d'Etat. Libre tout de suite.

PRIX: FR. 140 000.-, AVEC TRÈS BEAU BATEAU RÉCENT + FR. 12 000.-

AGENCE IMMOBILIÈRE CLAUDE BUTTY ESTAVAYER-LE-LAC, Tél. 037/63 24 24.

## PUBLICITÉ ACTIVE, COMMERCE ACCRU!



UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL  
Faculté de droit et des sciences économiques

### CONFÉRENCE PUBLIQUE CONCENTRATION- DÉCONCENTRATION CENTRALISATION- DÉCENTRALISATION

M. Claude Jeanrenaud, professeur d'économie publique

FINANCES PUBLIQUES ET FÉDÉRALISME

Lundi 19 mai 1980, à 20 h. 15, à l'Aula de l'Université

Entrée libre

## ACTIVIA

Neuchâtel-Serrières. Tél. (038) 31 55 44  
Bureau d'architecture J.-L. Bottini  
Jacques Bottini

Nous construisons dans toutes les régions  
**ferme de vacances**

style typiquement jurassien, dans la plus pure tradition. Intérieurs chauds et rustiques.

À LOUER pour tout de suite ou date à convenir

## locaux commerciaux

se composant d'un hall, deux bureaux, un grand local 10 m. x 7 m. et un petit local 4 m. x 2,50 m.

Tout usage possible.

Bien centré (150 m. de la poste et de la gare).

Pour tous renseignements, s'adresser à la Vaudoise Assurances, M. André Merlotti, Serre 66, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 15 38.

A louer dès le 1er juin 1980 ou pour date à convenir, rue du Parc 23

### studios meublés ou non meublés

avec coin à cuire, WC-douche et cave. Loyer mensuel dès Fr. 262.-, charges comprises.

S'adresser à Géranzia SA, Léopold-Robert 102, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 54 33.

## JE RÉPARE

consciencieusement, rapidement, montres et pendules en tous genres. Service à domicile sur demande.

Tél. (039) 31 89 22.

### A vendre

UN LANDEAU FRANÇAIS en très bon état. Tél. (039) 31 13 58.

BERG & CIE  
Cadrans soignés  
Bellevue 32, La Chaux-de-Fonds  
cherche

## personnel

tout de suite ou à convenir pour:

- montage cadrans
- pose d'appliques
- travaux d'atelier divers

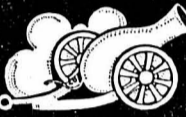
Formation assurée.

Téléphoner au 039/22 23 23 ou écrire.

## LES TEMPS CHANGENT...

les concepts publicitaires aussi PLUS QUE JAMAIS la publicité est l'affaire de spécialistes

La meilleure défense, c'est l'attaque... votre meilleure arme: la PUBLICITÉ



### Mélanges

## A VENDRE

nichée de Bouvier-bernois, pure race, 2 mois.

Tél. (039) 23 63 51



**berg**  
MAÎTRE OPTICIEN DIPLÔMÉ  
Av. Léopold-Robert 64  
Tél. (039) 22 43 20

Une adresse à ne pas perdre de vue !

**F. WITSCHI FILS SA**

Outils et fournitures d'horlogerie en gros  
Croix-Fédérale 8, La Chaux-de-Fonds

cherche

**UN APPRENTI**

employé de bureau, 2 ans ou employé de commerce, 3 ans.

Nous offrons une formation complète avec possibilité, après l'apprentissage, de stages à l'étranger pour acquérir des connaissances approfondies en anglais, allemand, espagnol.

Prendre rendez-vous par téléphone au 039/23 12 77.

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes  
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi  
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret X

Veuillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
NP/localité \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
2301 La Chaux-de-Fonds,  
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612

Si vous êtes un(e) jeune employé(e) de banque de langue maternelle française avec des notions d'allemand, désirant perfectionner votre formation de langue

**N'HÉSITEZ PAS**

- à nous contacter.
  - un travail varié
  - des contacts avec une clientèle internationale
  - une place de travail agréable
  - une équipe jeune
- vous facilitera l'intégration dans notre maison, située en plein centre de Zurich.

Si vous envisagez perfectionner votre formation et prendre des responsabilités dans un réseau bien défini, alors vous êtes

**la caissière / le caissier**

que nous aimerions connaître.

Appelez ou écrivez à notre chef du personnel,  
Mlle U. Brühwiler.

Société Générale Alsacienne de Banque  
**SOGENAL**  
Allgemeine Elsassische Bankgesellschaft  
am Paradeplatz, Bleichenweg 1,  
8001 Zürich. Telefon 01/221 38 60

**5 pièces neuf**

1 salle de bains avec WC, 1 salle d'eau avec WC et lavabo, 1 cuisine aménagée, ascenseur, concierge, à louer Fr. 748.- tout compris (6e étage).

Gérance Pierre Pauli, avenue Léopold-Robert 49, tél. (039) 23 74 22 ou Moser (039) 22 69 96.

Paix 19

**STUDIO MEUBLÉ**

avec coin-cuisine, WC-douche, cave. Loyer mensuel Fr. 330.-, charges comprises.

S'adresser à Gérancia SA, L.-Robert 102, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél.(039) 23 54 33.

**Garage et Carrosserie des Montagnes**

- avenue Léopold-Robert 107  
tél. (039) 23 64 44 - 2300 La Chaux-de-Fonds
- HONDA 250 1978, rouge, 12 000 km.
  - SUZUKI 250 GT 1976, bleue, 27 000 km.
  - SWM 250 1978, rouge, 2 500 km.

**LANCIA**

Particulier vend, cause double emploi, Lancia Beta 2000 coupé HPE, direction assistée.  
Année 1977, 18 000 km. Expertisée avril 1980,  
Parfait état, Fr. 14 000.-  
Facilité de paiement.  
Tél. (039) 23 12 33, heures des repas.

**PETITES ANNONCES**

au tarif réduit de 50 ct. le mot (minimum 10 mots) à l'exclusion de toute annonce commerciale ou ayant une certaine importance

**Chambres à louer**

MEUBLÉE, indépendante, bain, M. Schaeffer, Parc 11, tél. 039/23 73 34.

**A vendre**

ROBES, MANTEAUX, COSTUMES, taille 44. Tél. (039) 22 38 36.

MACHINE À COUDRE Brother. Prix avantageux. Cause double emploi. Tél. (039) 26 04 95.

CUISINIÈRE À GAZ, 4 feux, 2 fours, couleur ivoire. Bon marché. Etat de neuf. Tél. 032/97 47 85.

CONGÉLATEUR, bahut, Boesch, à l'état de neuf, Fr. 150.-. Tél. (039) 23 69 13.

BRÛLEUR à mazout, Cuenod, parfait état. Fr. 300.-. Tél. (039) 41 12 55 matin et soir.

**Demandes à acheter**

MEUBLES, bibelots, vaisselle usagés. Tél. (039) 31 89 22.

**Perdus et trouvés**

CHAT roux, SPA. Tél. (039) 23 50 52.

**Chiens - Chats à donner**

CHATS SPA. Tél. (039) 23 50 52.

CHATONS, contre bons soins. Tél. (039) 23 80 44.



**appartement de 4 pièces**

douche, WC, fourneau à mazout avec pompe automatique est à louer tout de suite ou pour date à convenir, à la rue des Terreaux 20. S'adresser à la Gérance Bolliger, rue du Grenier 27, tél. (039) 22 12 85.

**A louer pour le 1er juillet appartement 5 pièces**

tout confort, avec petit cachet, au centre de la ville. Loyer Fr. 657.- tout compris. Tél. (039) 23 83 63.

**A LOUER**

centre ville, pour tout de suite ou à convenir **JOLI PIGNON** 3 PIÈCES, cuisine, douche, chambre-haute, très bien chauffé.  
Loyer: Fr. 280.- + Fr. 40.- charges.  
Tél. 038/24 16 84, matin ou soir.

**plexiglas®**  
en plaques, blocs, barres et tubes  
débitage - usinage  
JAUSLIN SA 15, rte de Lausanne  
1032 Romanel-sur-Lausanne  
☎ (021) 35 41 51

Dans le cadre de l'expansion de  
**l'Ecole-Club Migros de La Chaux-de-Fonds**  
nous cherchons, pour compléter l'effectif de notre corps enseignant, des  
**PROFESSEURS-ANIMATEURS**

- de
- allemand
  - arabe
  - hébreu (moderne)
  - archéologie
  - chiromancie
  - soins des plantes - arrangements floraux
  - droit de la famille et succession
  - littérature contemporaine
  - histoire de la musique
  - panorama de la philosophie
  - panorama de la psychologie
  - cinéma super 8
  - cuisine chinoise
  - cuisine vietnamienne
  - échecs
  - connaissance de l'automobile
  - patchwork
  - tricot
  - flûte douce
  - accordéon
  - piano-jazz (variétés)
  - lecture rapide

Envoyez offres écrites et documents usuels au département culturel Migros, Administration 21, Case 550, 2000 Neuchâtel



ING. DIPL. EPF **FUST**

**Des machines à laver de faible encombrement**  
sont des appareils entièrement automatiques qui contiennent 4 kg de linge, mais qui ne mesurent qu'environ 40 cm de large, 60 cm de profond et 65 cm de haut.

**Nouveau: avec tumbler incorporé**  
Raccordable partout et ne le cédant en rien aux performances et à la longévité des grosses machines entièrement automatiques.  
MIELE, ELECTROLUX, AEG, ADORINA, NOVAMATIC, HOOVER.  
Aux prix **FUST**

Chaux-de-Fonds: Jumbo Tél. 039/26 68 65  
Bienne: 36 Rue Centrale Tél. 032/22 85 25  
Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne et 36 succursales

**JCA** Jean-Charles Aubert  
Fiduciaire et régle immobilière  
Av. Charles-Naine 1  
Tél. (039) 26 75 65  
La Chaux-de-Fonds

**A LOUER**  
pour le 31 octobre 1980  
**AVENUE LÉOPOLD-ROBERT**  
**BEL APPARTEMENT**  
**D'UNE CHAMBRE**  
tout confort, cuisine séparée, salle de bains, balcon, ascenseur. Loyer Fr. 260.- + charges.

**Apprenez à conduire**  
avec

- Succès
- Maîtrise =
- Sécurité

**Auto-Ecole «Pilote»**  
Téléphone (039) 23 29 85

**J'ACHÈTE TOUJOURS**  
meubles anciens dans n'importe quel état: bibelots, tableaux, livres, vaisselle, ménages complets.  
Débaras: caves et galetas.  
**A. LOUP, ROCHEFORT**  
Domicile: Cortaillod, tél. 038/42 49 39

**A VENDRE**

**Maison familiale mitoyenne**  
comprenant 4 chambres, salon avec cheminée, cuisine équipée.  
Très belle situation.  
Entrée en jouissance pour date à convenir.  
Notice à disposition et pour visiter s'adresser à:  
**CHARLES BERSET**  
gérant d'immeubles  
La Chaux-de-Fonds  
Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

**Peintre en carrosserie**  
demandé. Entrée tout de suite ou à convenir.  
**CARROSSERIE BARTH**  
Sagne-Eglise, tél. (039) 31 53 33.

**Service de consultations conjugales**  
NEUCHÂTEL Faubourg du Lac 1  
LA CHAUX-DE-FONDS, Rocher 1  
Prendre rendez-vous au tél. (038) 24 76 80

**Portes-Cadres-Fenêtres**  
1er choix et qualité pour toutes constructions et rénovations. Du stock ou rendu posé: toutes dimensions standard ou sur mesure. A coup sûr meilleur marché!  
• Demandez notre documentation gratuite!  
Uninorm SA  
1018 Lausanne ☎021/3737 12 • 5623 Boswil ☎057/74771

**uninorm**



**LE LOCLE**

Des actes durant 4 ans et non pas des promesses durant un mois

tel est notre objectif

**NOTRE COMMUNE  
NOTRE AVENIR  
VOTEZ RADICAL**  
les 31 mai et 1er juin

René Graber  
Grands-Monts 1, Le Locle

**Les radicaux: du cran et du cœur**

Tentes sur remorque  
**RACLET**  
à 2 places,  
modèle CARACOL  
**Fr. 2980.-**

Tentes  
dès **79.-**  
Canadienne légère

à 4 places,  
modèle SAMOA  
**Fr. 2980.-**

dès **345.-**  
Maisonnette  
3 places

**Tout pour le tennis**

**Raquettes:** plusieurs modèles, pour juniors et seniors, du débutant au compétiteur. Différentes marques, Slazenger, Superline, Zentrasport, gamme complète Rossignol.

**Cordages:** avec boyaux synthétiques ou naturels. Tension selon désir. Cordage personnalisé avec vos initiales.

**Balles de tennis:** différentes marques, plusieurs modèles.

**Habillement:** shirts, T-shirts, pullovers, jupes, shorts, trainings, vestes-blousons, chaussures ainsi que tous les accessoires

Demandez notre catalogue

Exposition permanente

Le Crêt-du-Loche **SPORTS KERNEN** Tél. 039/26 78 78



Un foie, deux reins,  
trois raisons  
de  
boire... **CONTREX**

EAU MINÉRALE NATURELLE SULFATÉE CALCIQUE

**GROUPE TORNOS-BECHLER-PETERMANN,  
MOUTIER,  
Fabrique de machines**

Nous cherchons pour machines CNC (Centres d'usinage, aléseuses, perceuses, tours)

**UN PROGRAMMEUR**

connaissant si possible un langage de programmation automatique.

Les offres de services sont à adresser à TORNOS SA, service du personnel, 2740 Moutier. Tél. 032/93 33 33.

**Portescap**  
Service du personnel

cherche pour son département Micromoteurs, un

**CHEF DE GROUPE**

en qualité de responsable d'un groupe de montage de micromoteurs, il aura pour tâche:

- la conduite du personnel
- la distribution du travail
- le contrôle de la qualité
- le respect des délais.

Nous demandons:

- CFC de mécanicien de précision ou CFC de monteur en appareils électroniques
- Quelques années de pratique
- Tact et psychologie pour conduire du personnel féminin.

Nous offrons:

- Formation assurée par nos soins
- Avantages sociaux d'une grande entreprise
- Horaire variable.

Faire offre manuscrite ou prendre rendez-vous auprès de M. R. NOVERRAZ à PORTESCAP, rue Jardinière 157, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/21 11 41, int. 425.

**FAR**

Les Fabriques  
d'Assortiments Réunies SA

Fabrique B - Dépt. Ancres, 2400 Le Locle

cherche pour son secteur de diversification en électronique horlogère

**personnel féminin de production**

habile et consciencieux, si possible expérimenté sur des travaux similaires pour l'exécution d'opérations d'usinage et de montage de pièces de très haute précision. Formation particulière assurée par l'entreprise.

**régleur-conducteur de machines**

bénéficiant d'une formation de base ou d'une expérience équivalente.

**passer aux bains**

Travail à temps complet en usine. Horaire mobile de travail. Places stables et d'avenir pour personnel compétent. Avantages sociaux d'une grande entreprise. Les postes à repourvoir sont offerts à du personnel indigène ou étranger au bénéfice d'un permis de travail valable.

Ecrire, se présenter ou téléphoner à:  
Les Fabriques d'Assortiments Réunies, Fabrique B - Dépt. Ancres, Collège 10, 2400 Le Locle - Tél. 039/34 11 22, interne 2202-2220.

J'engage  
**MAÇONS**

suisses ou étrangers B ou C (saisonniers exclus). Logement meublé à disposition pour couple. Travail garanti toute l'année.

S'adresser à l'entreprise de maçonnerie Gilbert Fivaz, 2043 Boudevilliers, tél. (038) 36 13 50

Fabrique de boîtes de montres  
La Chaux-de-Fonds

désire engager

**employée de fabrication**

Ce poste conviendrait à une personne possédant des connaissances de la boîte de montre et ayant déjà occupé une telle fonction.

Ecrire sous chiffre PB 12803 au bureau de L'Impartial.

**Section de La Chaux-de-Fonds**  
SERVICE DE SOINS A DOMICILE Tél. (039) 22 22 89

Fabriques d'horlogerie de Fontainemelon S.A.

Située dans la campagne, à 15 km de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds, notre entreprise occupe 1600 personnes.

**RÉCAPITULATIF  
DE NOS PLACES VACANTES**

**Ingénieur ETS en mécanique**  
pour nos services - MÉTHODES d'industrialisation, - CONSTRUCTION de machines automatiques, - INFORMATIQUE technique.

**Techniciens en mécanique et en électronique**  
pour notre service « engineering » de mise au point et introduction de machines destinées à notre production de modules électroniques.

**Mécaniciens précision et outillage**  
pour nos services

- « engineering » pour la mise au point et l'entretien de machines automatiques destinées à notre production de modules électroniques
- montage de machines automatiques pour notre production horlogère
- montage et mise au point d'étampes et d'outillage

**Conducteurs de machines**  
(Formation de 2 à 4 mois assurée par l'entreprise)

- secteur mécanique: - Affûtage d'outils de coupe - Rectifiages intérieur, extérieur et par coordonnées - Alésage
- secteur de production horlogère sur machines automatiques, pour les travaux de réglage et surveillance. Travaux en horaire de 2 ou 3 équipes avec indemnités de 25% en plus du salaire de base.

**Personnel féminin**  
pour travaux d'assemblage modules électroniques.

Les personnes intéressées par ces emplois sont invités à nous adresser leurs offres de services par écrit (curriculum vitae) ou à prendre contact par téléphone 038/53 33 33, afin de fixer la date d'une entrevue.





# AVIS...



Fédération suisse  
des agences  
de voyages



Association  
des agences de voyages  
du canton de Neuchâtel

Afin de vous éviter difficultés et désagréments, nous vous invitons à la prudence dans le choix de votre agent de voyages !!!

Faites confiance aux spécialistes membres de la Fédération suisse des agences de voyages et de l'AAVN - Association des agences de voyages du canton de Neuchâtel.

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Voyages GOTH & CO SA | Voyages KUONI        |
| Voyages MARTI SA     | Voyages NATURAL      |
| Voyages TCS          | Voyages SBS-Le Locle |

A vendre  
**Peugeot 304 S Coupé**  
1974 - 48 000 km - vert métal.  
Parfait état - Garantie  
Reprise possible - Facilités de paiement.  
**GARAGE DU STAND**  
Le Locle, tél. (039) 31 29 41

## Publicité intensive - Publicité par annonces.



## Vive les vacances avec une occasion SPORTING !

Audi 80 GLE	1980	17 000 km	
Audi 80 L	1979	18 500 km	
Audi 80 L		51 000 km	Fr. 6000.-
Audi 80 GL	1974		Fr. 5500.-
Audi 80 LS	1977	48 000 km	
Audi 100 LS Aut.	1976		Fr. 7900.-
Audi 80 GLS	1979	25 000 km	
Ford Taunus Aut.		45 800 km	
Lada Niva Luxe 4 x 4	1979	15 000 km	
Opel Kadett 1200 S		50 000 km	Fr. 5800.-
Renault 12 TS Aut.		42 000 km	
Mazda 323 GLS	1977		Fr. 6100.-
Mazda 323 GLS	1980		Fr. 8800.-
Talbot 1308 S	1978		Fr. 8100.-
Toyota Corolla	1977		Fr. 6900.-
VW Golf GLS	1979	21 000 km	
VW Golf GLS		47 000 km	Fr. 7700.-
VW Golf GL	1977		Fr. 6400.-
VW Golf GL	1977	33 000 km	
VW Passat LS	1977	18 000 km	
VW Passat LS	1975	27 000 km	
VW Passat Variant		57 600 km	Fr. 6400.-
VW Passat LS	1975	37 350 km	
VW Coccinelles	1972-73		
VW Derby GLS	1979	18 000 km	
VW Derby GLS	1977		Fr. 7200.-
VW Scirocco GL	1977	40 000 km	

Crédit - Echange - Garantie

Ouvert le samedi

## SPORTING GARAGE - CARROSSERIE

Agence VW - AUDI - PORSCHE

J.-F. STICH - Crêtets 90 - Tél. (039) 23 18 23 - 2300 La Chaux-de-Fonds

## ROULET S.A.

FABRIQUE DE PENDULETTES LE LOCLE

engage

### PEINTRE AU PISTOLET

pour travaux soignés de laquage sur cadrans et pendulettes. Personne ayant expérience dans la peinture industrielle trouverait place stable et activité indépendante. Formation possible pour personne cherchant à se spécialiser dans travaux de qualité.

### OUVRIÈRE

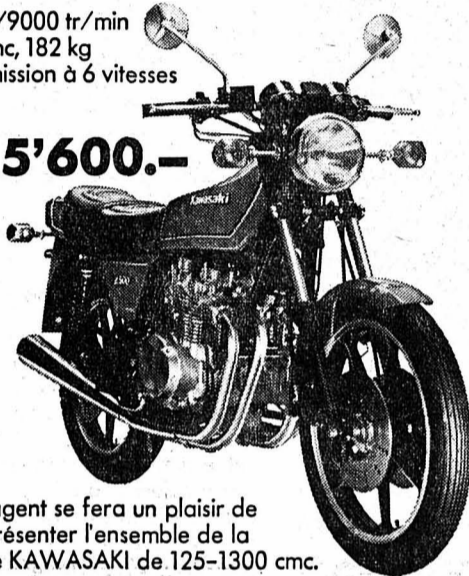
pour travaux variés de perçage et montage sur pendulettes. Personne consciencieuse serait mise au courant. Eventuellement horaire réduit.

Se présenter à la fabrique, Beau-Site 17, 2400 Le Locle (près de la fabrique Tissot) ou téléphoner au 039/31 20 43.

## Kawasaki La nouvelle 500 de KAWASAKI tient ses promesses! Maniabilité, puissance, styling et robustesse.

52 CV/9000 tr/min  
490 cmc, 182 kg  
Transmission à 6 vitesses

Fr. 5'600.-



Votre agent se fera un plaisir de vous présenter l'ensemble de la gamme KAWASAKI de 125-1300 cmc.

La Chaux-de-Fonds: S. Campoli  
St-Imier: N. Mussini

Importateur: Jeker, Haefeli & Cie SA, 4710 Balsthal

## TOUS vos imprimés

en vente au bureau de L'Impartial

## LA PUBLICITÉ un second souffle dans une difficile compétition



# OMEGA

SSIH - ÉLECTRONIC  
unité d'Omega Manufacture SA

cherche

## ingénieurs ETS en mécanique technique

pour son service Engineering.

Activités: - planification de nouveaux procédés et systèmes de production.  
- développement, construction et réalisation de prototypes d'équipements propres à la fabrication du quartz.

## ingénieurs ETS en électronique

pour les secteurs et activités suivantes:

- Construction équipements:**
- tests et analyses d'équipements électroniques destinés à la production
  - définition des composants
  - organisation de la sous-traitance
- Commercial:**
- assistance technique
  - participation à la réalisation de la documentation
  - relations avec la clientèle

**Soutien production:**

- mise en œuvre et programmation de micro-ordinateurs
- conception de schémas d'interfaces et programmes.

Les offres accompagnées des documents usuels, sont à adresser à OMEGA Manufacture SA, Service du Personnel, 2500 Bienne, tél. 032/41 09 11, interne 2591.



Membre de la Société Suisse pour l'Industrie Horlogère S.A.



## COMTE APPAREILS MENAGERS

Av. L.-Robert 100  
La Chaux-de-Fonds

Appareils ménagers d'exposition à très

### BAS PRIX

pour cause déménagement

Plus que quelques jours

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES



A VENDRE

## Très belle villa

quartier résidentiel nord de la ville

Parc arborisé de 2087 m<sup>2</sup>  
Garage pour deux voitures  
10 chambres - Confort  
Possibilité de faire 2 appartements

CHARLES BERSET  
gérant d'immeubles  
La Chaux-de-Fonds  
Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

## Bulletin de souscription

Veillez me considérer comme nouvel abonné de **L'IMPARTIAL** dès le : \_\_\_\_\_ je paierai par 3 - 6 - 12 mois \*

Nom et prénom : \_\_\_\_\_

Domicile : \_\_\_\_\_

No - Localité : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

### Prix d'abonnement:

3 mois : Fr. 32.- ; 6 mois : Fr. 61.- ; annuellement : Fr. 115.-

Compte de chèques postaux 23 - 325, La Chaux-de-Fonds

Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement.

\* biffer ce qui ne convient pas.

A retourner à « L'Impartial » - 2301 La Chaux-de-Fonds.



# Une prime aux épargnants?

**EXPORT**

Pour vos précieuses photos  
**D'ABORD LA QUALITÉ**

**Action**  
développement gratuit

Nos laboratoires (Kodak Renens et Fuji Dielsdorf), avec les procédés d'origine et le contrôle des maisons mères, vous assurent des copies aux couleurs nettes, brillantes, contrastées et le service le plus rapide (48 h) compatible avec la plus haute qualité.

avec ce bon, vous ne payez que les copies

La plus haute qualité  
SEULEMENT

**- .85**

la copie 9X9 ou 9X13 sur papier satiné ou brillant à choix

**Bon** valeur Fr. 2.50  
pour le développement gratuit de votre film Kodacolor (vous ne payerez que vos photos).

Bien entendu, nous confions votre film pour le traitement au Laboratoire couleur de Kodak SA, Lausanne. C'est pourquoi vous trouverez au dos de vos photos ce label synonyme d'une qualité qui fait vraiment plaisir.

Télévision/Disques Hi-fi/Photo-Cinéma  
**biuogöer**  
La Chaux-de-Fonds  
L-Robert 23 - 25  
Tél. 039/23 1212

En toute saison,  
**L'IMPARTIAL**  
votre compagnon!

**Réparations de machines à laver**  
32 ans d'expérience  
Confiez vos réparations ainsi que les services de graissage et d'entretien général de machines à laver de toutes marques à la maison spécialisée

**René TANNER**  
Neuchâtel  
Portes-Rouges 149  
Téléphone 038/25 51 31  
Notre service de dépannage rapide est à votre disposition.

Nous nous occupons activement de la vente de machines de bureau. Le développement de l'électronique et de l'information exige l'engagement d'un

**ingénieur de vente**  
(ingénieur ETS ou programmeur)

possédant une solide base professionnelle et de bonnes connaissances des langages Basic et Assembler. Ses fonctions principales seront la promotion de notre programme de mini-ordinateurs scientifiques, techniques et comptables, ainsi que le maintien de relations étroites avec nos clients.

Ces tâches ouvrent des perspectives très intéressantes dans un secteur en plein développement et conviendraient particulièrement à une personne dynamique ayant le goût du contact humain et capable de faire preuve d'enthousiasme.

Les candidats intéressés voudront bien faire leurs offres de services détaillées à

**Reymond**  
Machines d'organisation  
rue St-Honoré 5  
2001 Neuchâtel

Emprunt en francs suisses

## VILLE DE BERGEN

(Norvège)

**Emprunt 6% 1980-90 de fr.s. 50 000 000**  
(Numéro de valeur 598 094)

Prix d'émission: 100% + 0,3% timbre fédéral de négociation  
Durée: 10 ans au maximum

Les banques soussignées offrent cet emprunt en souscription publique du

**19 au 22 mai 1980, à midi.**

Les principales modalités de cet emprunt sont les suivantes:

**Taux d'intérêt:** 6% p.a.; coupons annuels au 2 juin.  
**Coupons:** Il ne sera délivré que des obligations de fr.s. 5000.- nom.  
**Remboursement:** Amortissement à partir de 1984 par rachats, si les cours ne dépassent pas 100%. Possibilité de remboursement par anticipation à partir de 1986 avec primes dégressives commençant à 101%.  
**Service de l'emprunt:** En francs suisses libres sans aucune restriction.  
**Impôts et taxes:** Intérêts, capital et primes éventuelles sont payables sans aucune déduction d'impôts ou de taxes norvégiens présents ou futurs.  
**Cotation:** Aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Berne et Lausanne.

Le prospectus d'émission complet paraîtra le 19 mai 1980 dans la «Neue Zürcher Zeitung» et la «Basler Zeitung». Les banques soussignées tiennent à disposition des bulletins de souscription avec les modalités essentielles.

<b>Crédit Suisse</b>	<b>Union de Banques Suisses</b>	<b>Société de Banque Suisse</b>
<b>Banque Populaire Suisse</b>	<b>Banque Leu SA</b>	<b>Groupement des Banquiers Privés Genevois</b>
<b>A. Sarasin &amp; Cie</b>	<b>Société Privée du Banque et de Gérance</b>	<b>Groupement de Banquiers Privés Zurichois</b>

**Union des Banques Cantionales Suisses**

**A votre disposition du 19.5.80 au 30.9.80**

**trilingue**  
français, anglais et espagnol (écrits et parlés), rudiments d'allemand. Connaissance de secrétariat. Ouverte à toute possibilité.  
Téléphonez au (039) 22 34 03.

A vendre  
**JAGUAR XJ Coupé**  
5,3 l., injection, 6/76, moutarde, toit vinyl noir, automatique, climatisation, stéréo, 98 000 km., mécanique, carrosserie, intérieur (cuir brun), impeccables.  
Prix intéressant. - Tél. (038) 42 18 02.

A vendre  
**POUSSETTE**  
état impeccable, prix à discuter.  
Tél. (039) 23 23 03 dès 19 h.

# Oui, chez nous!

Nouveau: dès maintenant vous pouvez ouvrir chez nous un livret ou un compte d'épargne à prime. Si vous n'effectuez aucun prélèvement jusqu'à la fin de l'année, vous toucherez pour cette période une prime rondelette: c'est-à-dire 3 1/2% au lieu de 2 1/2% d'intérêt. Et cela représente une augmentation de 40% de vos intérêts. Renseignez-vous aujourd'hui encore à la Société de Banque Suisse sur cette nouvelle épargne à prime.



**Société de Banque Suisse**  
Schweizerischer Bankverein





**+**

### Futures mamans

vous qui songez au bien-être de votre enfant, inscrivez-vous au

### cours de puériculture

organisé par la Croix-Rouge Suisse, avec le concours d'une infirmière monitrice diplômée.

Il aura lieu les mardis et jeudis du mardi 3 juin, au jeudi 19 juin (6 leçons de 2 h.) de 20 à 22 h., au Centre paroissial des Forges.

Finances :

Fr. 40.- par personne  
Fr. 50.- par couple

Les inscriptions sont prises au secrétariat, rue Sophie-Mairet 28, tél. (039) 22 22 89, de 7 h. 30 à 11 h. 30.

### Grand Garage du Jura

117, av. L.-Robert - Tél. (039) 23 14 08 offre

Volvo 244 GL Aut.	beige	1979	neuve
Volvo 244 GL Aut.	bleue	1979	neuve
Volvo 245 GL Combi	beige	1979	neuve
Volvo 343 DL 5 vit.	rouge	1979	neuve
Volvo 343 DL 5 vit.	rouge	1979	4000 km
Mazda 626 4 p.	rouge	1979	10 000 km
Mazda 323 Stw.	jaune	1979	20 000 km
Volvo 244 DL Aut.	brune	1978	40 000 km
Audi 50 GL	orange	1975	54 000 km
Audi 80 L 4 p.	bleu mét.	1976	49 000 km
Simca 1100 TI	rouge	1977	50 000 km
Chrysler 1308 GT	brun mét.	1975	56 000 km
Toyota Cél. Cpé 1600	bleu	1976	37 000 km

Facilités de paiement - Crédit - Echange

### CARROSSERIE GIORGIO SILVANO

Rochettes 94 - Tél. 039/23 51 06  
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche à engager pour le 1er juin 1980 ou date à convenir:

### CARROSSIER ou PEINTRE EN CARROSSERIE ou OUVRIER connaissant la branche.

### INFORMER

(avertir, instruire, renseigner)

Consultez-nous. Nous connaissons les média et leurs caractéristiques et sommes spécialisés dans la publicité-presse depuis plus de 60 ans. Nous mettons notre expérience et notre connaissance des moyens d'information à votre disposition.

**ASSA** ANNONCES SUISSES S.A.

### LA CHAUX-DE-FONDS

Av. Léopold-Robert 31  
Tour du Casino  
Tél. 039/23 22 14

### LE LOCLE

Pont 8  
Tél. 039/31 14 44

et 23 autres succursales dans toute la Suisse

En toute saison,  
**L'IMPARTIAL**  
votre compagnon!

### DEMANDES D'EMPLOIS

### Jeune homme

terminant son école de recrue, fin mai  
**CHERCHE EMPLOI**  
disposé à étudier toutes possibilités.  
Tél. 039/37 16 05, heures des repas.

### COURS DE NATATION Saison 1980

Le Club de Natation organise pour le public les cours suivants durant la saison 1980:

### Cours débutants enfants en âge de scolarité

à la piscine Numa-Droz les mercredis: 4 juin - 11 juin  
18 juin - 25 juin - 20 août - 3 septembre - 10 septembre  
17 septembre - 24 septembre.

Heures des cours: c) 18 h. 35 à 19 h. 15  
d) 19 h. 15 à 19 h. 55

Durée de la leçon: 40 minutes (20 enfants par leçon)

Prix: Fr. 50.-

Le Club de Natation décline toute responsabilité en cas d'accidents.

**INSCRIPTIONS:** Les inscriptions seront prises par téléphone au No 039/23 00 19.

### De nombreux coupés prétendent offrir quatre places. L'Alfasud Sprint Veloce les propose effectivement.



### Garage Métropole S.A.

Dir.: J.-P. SCHRANZ

Vitrines d'exposition: Av. Léopold-Robert 102 - Tél. 039/22 22 68  
Bureau et atelier: Locle 64 - Tél. 039/26 95 95  
**LA CHAUX-DE-FONDS**

### La Bourse aux Vêtements

Parc 81  
jeans velours et toile  
Fr. 25.- la pièce

<L'IMPARTIAL> est lu partout et par tous

### Construction en plastique soudé

Montage et pose, transformations.

### Fabrication sur commande:

Ventilation, aspiration, galvanoplastie, Laboratoire photo, chimie, etc.

### Matières plastiques telles que:

PPS, PPH, PE, PVC., Makralon, Plexiglass, etc.

### Remo FUSINI

Tél. 039/23 74 15  
Rue Gibraltar 6 - 2300 La Chaux-de-Fonds

### Publicité intensive - Publicité par annonces.

**OVULATON**

O. VUILLE  
dipl. du C.N.A.M.P.  
Rue de la Dîme 80  
2002 NEUCHÂTEL  
Trolleybus No 7  
(038) 331176

CONSULTATION AUDITIVE: mercredi 21 mai de 9 h. à 11 h. 45  
PHARMACIE DU VALLON, J. Voïrol, Francillon 4, ST-IMIER.

### Durs d'oreilles ?

Pour tous vos problèmes, nous sommes à votre disposition.

Dernières nouveautés, appareils et lunettes acoustiques, bonne compréhension même dans le bruit. Essais, service après-vente, piles.

Fournisseur conventionnel de l'assurance-invalidité, renseignements et démarches; aussi pour les rentiers AVS.



Georges ROBERT  
agent de méthodes  
52 ans, marié  
1 enfant

## Pour notre ville votons Indépendant les 31 mai et 1er juin

### Le droit à l'information du citoyen

Pas l'essentiel ou le dilué, mais l'information complète.

L'on déplore de plus en plus dans les milieux politiques et les autorités, la désaffection des citoyens lors de votations ou d'élections.

Que fait-on pour y remédier ?

Il y a là un problème, parmi d'autres, «D'information du citoyen». Lors des débats du Conseil Général de notre ville, l'information, le résumé qui en est donné aux lecteurs est nettement insuffisant.

Le citoyen a le droit de savoir tout ce qui s'est dit et qui l'a dit.

Ce qui peut paraître essentiel pour le journaliste ne l'est pas forcément pour les autres. Le compte-rendu du journaliste sera toujours incomplet et partial.

Voilà pourquoi l'AdI, par une motion déposée récemment réclame et luttera toujours pour qu'une information complète, objective des débats au Conseil Général de La Chaux-de-Fonds soit communiquée aux citoyens.

Le droit à l'information, c'est sacré.

Georges Robert  
Président de la section de La Chaux-de-Fonds



Sylvie LANDRY  
ménagère  
38 ans, mariée  
2 enfants

### Avec les Indépendants ! Pourquoi ?

Chercher à réaliser une société juste et équilibrée devrait être le but de chacun. C'est en tout cas celui que propose l'Alliance des Indépendants qui affirme sa volonté de liberté, de responsabilité, de sens de l'humain dans une Suisse démocratique.

Au moment où je m'engage dans l'action politique mon attention se porte sur une période difficile de la vie, que chacun peut connaître, celle de l'hospitalisation. Dans ces circonstances déjà, des conditions semblables devraient être assurées à tous les patients quelle que soit la classe de leur hospitalisation.

En ce qui concerne les enfants hospitalisés, une expérience tentée en Allemagne mériterait de l'être chez nous.

Elle consiste à autoriser la mère ou de proches parents à séjourner plus longtemps auprès de l'enfant hospitalisé et, dans la mesure du possible, à participer à diverses tâches modestes déchargeant ainsi le personnel soignant souvent très sollicité.

Mais surtout, cette manière d'agir rend plus supportable l'éloignement du foyer familial et favorise souvent une convalescence plus rapide.

Chercher à aider son prochain, cela peut se faire aussi par l'action politique.

Sylvie Landry

## Avec nous votez Indépendant

C'est également ce souci d'information complète du citoyen qui a motivé le dépôt de l'initiative Indépendante contre le monopole de la télévision et de la radio en Suisse.

Les 30 et 31 mai vous pourrez signer cette initiative en passant au banc Indépendant que vous trouverez sur le Pod

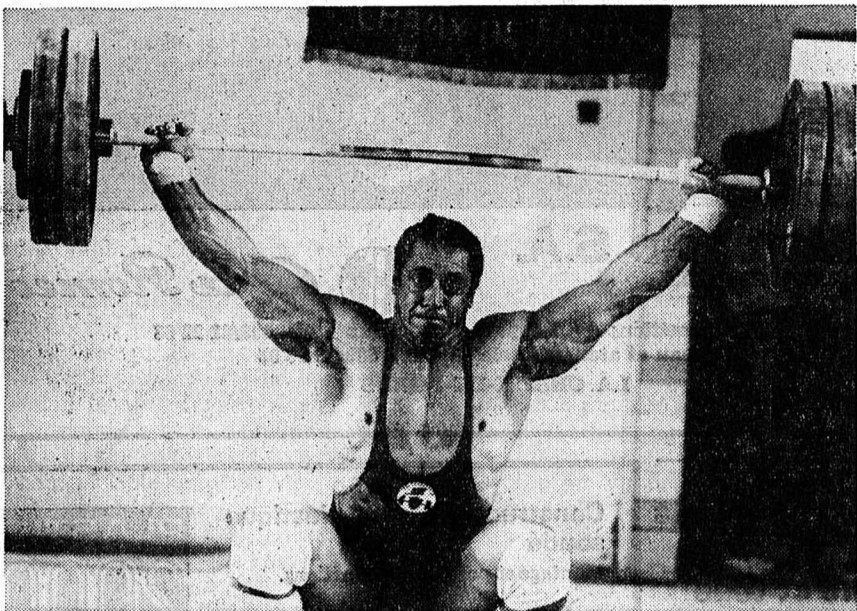
Imp. 19.5.80 Alliance des Indépendants - Case 53 - 2301 La Chaux-de-Fonds

Championnat suisse d'haltérophilie à La Chaux-de-Fonds

## Michel Broillet se blesse et abandonne

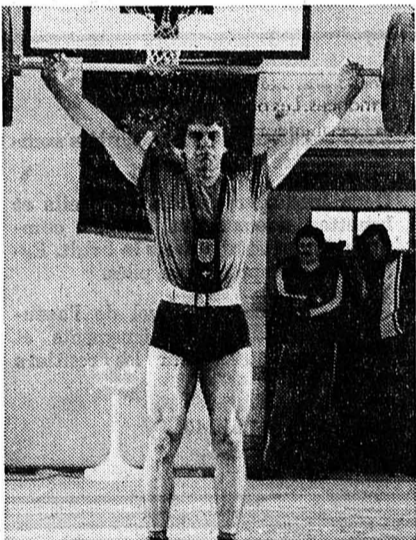
### Daniel Tschan et Edmond Jacot aux places d'honneur

Quelques surprises ont été enregistrées au cours des championnats suisses d'haltérophilie qui se sont disputés samedi après-midi à la halle du collège des Forges. Le super-favori, Michel Broillet, n'a pu conquérir le titre national dans la catégorie poids lourds 1. En tête à l'issue de l'arraché avec 147,5 kilos, il s'est blessé à son premier essai à l'épaulé-jeté si bien qu'il a dû renoncer à poursuivre la compétition. Pareille mésaventure lui était déjà arrivée l'an dernier. Autre surprise: le tenant du titre des deuxièmes lourds, le Genevois Michel Balestra, n'est pas parvenu à arracher 140 kilos.



Blessé, Michel Broillet a dû abandonner. (photos Schneider)

Ces championnats organisés à la perfection par le Club haltérophile de La Chaux-de-Fonds et suivis par plus de deux cents personnes, ont été dominés par les athlètes de Rorschach. Ils ont remporté trois des huit titres décernés. Ils ont de plus obtenu deux troisièmes places. Quant aux Romands, ils se sont attribués les titres en catégories moyen, mi-lourd, et lourd-léger. Mais dans l'ensemble, les performances ont été assez moyennes.



Daniel Tschan de Tramelan: une magnifique deuxième place en catégorie mi-lourd.

Les athlètes de Tramelan et Edmond Jacot de La Chaux-de-Fonds ont fourni pour leur part une excellente prestation. Ce dernier a terminé troisième de la catégorie des poids légers derrière Karl Frauenknecht de Rorschach et Marcel Ingold de Granges. Il a soulevé 205 kilos, 90 à l'arraché et 115 à l'épaulé-jeté. Chez les moyens, Daniel Sautebin a terminé à la cinquième place avec 225 kilos. Robert Stolz pour sa part a pris la quatrième place dans la catégorie lourd-léger avec 237,5 kilos. La meilleure performance des athlètes jurassiens a été réalisée en mi-lourd par Daniel Tschan, l'un des grands espoirs de l'haltérophilie suisse. Il s'est classé deuxième derrière le Fribourgeois Galetti. Daniel Tschan a réussi 145 kilos à l'arraché et 140 kilos à l'épaulé-jeté. A signaler qu'il a devancé le troisième de cette catégorie, le Bernois Jo Nussbaumer de 22,5 kilos.

#### RÉSULTATS

**Poids coq 1.** Otto Kraiger, Berne, 180 kg (80 kg à l'arraché + 100 kg à l'épaulé-jeté).

**Poids plume:** 1. Noël Patrice, Genève, 212,5 kg (95 + 117,5); 2. Roland Zimmermann, Rorschach, 190 kg; 3. Marc Arnold, Lucerne, 182,5 kg. Dans cette catégorie, le titre de champion suisse revient à Roland Zimmermann, Noël Patrice étant de nationalité française.

**Poids léger:** 1. Karl Frauenknecht, Rorschach, 212,5 kg (90 + 122,5); 2. Marcel Ingold, Granges, 210 kg; 3. Edmond Jacot, La Chaux-de-Fonds, 205 kg (90 + 115); 4. Joseph Riederer, Rorschach, 202,5 kg.

**Poids lourd - léger:** 1. Erich Schönenberger, Genève, 255 kg (112,5 + 142,5); 2. Paolo Valente, Genève, 252,5 kg; 3. Linus Graber, Rorschach, 245 kg; 4. Robert Stolz, Tramelan, 237,5 kg.

**Poids lourd 1:** 1. Conrad Frei, Rorschach, 252,5 kg (107,5 + 145); 2. Francis Pecaut, Genève, 250 kg.

**Poids lourd 2:** 1. Jacques Oligier, Lausanne, 320 kg (145 + 175); 2. Ernst Flückiger, Soleure, 265 kg. Le titre national revient à ce dernier, l'athlète lausannois n'étant pas de nationalité helvétique.

M. D.



Le Chaux-de-Fonnier Edmond Jacot, troisième chez les poids léger.

Carambolage spectaculaire au Grand Prix de Monaco

## Reutemann: l'homme que l'on n'attendait pas

La firme Williams a renoué avec la victoire en s'imposant grâce à Carlos Reutemann, dans le Grand Prix de Monaco, sixième manche comptant pour le championnat du monde des conducteurs. L'Argentin s'est en effet imposé dans la Principauté au terme d'une course qui a été fertile en rebondissements. Reutemann (38 ans) a du même coup remporté la dixième victoire de sa carrière, la première depuis deux ans puisque son dernier succès remontait au Grand Prix des Etats-Unis - Est, en 1978, au volant d'une Ferrari. Le successeur de Clay Regazzoni s'est imposé de manière souveraine sur le difficile circuit de Monaco (3312 km), qui consacre régulièrement d'excellents pilotes.

tion prématurée de Giacomelli et panne de Depailler). Par contre, même s'il a terminé dans les points, Gilles Villeneuve n'a pas, tout comme Jody Scheckter, réussi à convaincre que les Ferrari étaient revenues à leur meilleur niveau. A relever enfin la malchance de Tyrrell, dont les deux bolides disparurent dans le carambolage initial.



Un spectaculaire accident s'est produit peu après le départ de la course. Il y a eu plus de peur que de mal. (Bélino AP)

Mais le succès de Reutemann a été long à se dessiner dans ce 38e Grand Prix de Monaco, marqué dans un premier temps par la domination de Didier Pironi. Parti en «pole-position», le Français, récent vainqueur en Belgique, prenait d'emblée la tête de la course alors qu'un carambolage spectaculaire se produisait à la première chicane: une erreur de Derek Daly mettait en effet d'emblée hors course quatre voitures, les deux Tyrrell de Daly et du Français Jean-Pierre Jarier, la McLaren d'un autre Français, Alain Prost, et l'Alfa-Romeo de l'Italien Bruno Giacomelli.

Talonné de près par Alan Jones (Williams), Pironi devait au fil des tours démontrer sa maîtrise. Pilotant au millimètre, repoussant tous les assauts de l'Australien, le jeune Français se maintenait en tête de la course avec beaucoup de brio. Derrière ce duo, un autre «match» opposait la deuxième Williams, celle de Reutemann, à la deuxième Ligier, celle pilotée par Jacques Laffite tandis que suivaient dans l'ordre Patrick Depailler (Alfa Romeo) et Nelson Piquet (Brabham). Gênés dans le carambolage du début de course ou simplement dominés, les autres pilotes étaient déjà nettement distancés.

Au vingt-cinquième tour, alors qu'une fine pluie faisait son apparition, premier coup de théâtre: Jones,

la transmission de sa voiture rompue, devait abandonner. Pironi trouvait alors la voie libre et il semblait parti, comme à Zolder, pour mener de bout en bout et donner à une firme française son premier succès de l'après-guerre à Monaco. Mais, lors du 54e tour, c'était une nouvelle sensation: Pironi touchait les glissières au virage du Casino et il était contraint à l'arrêt en bord de piste. Reutemann, qui n'avait jamais donné l'impression jusque-là de pouvoir inquiéter le Français, se retrouvait du même coup au commandement.

#### PIRONI CONTRAINT A L'ABANDON

Juste avant l'incident de Pironi, c'était Patrick Depailler qui avait «cassé» son moteur alors qu'il occupait la quatrième place et qui avait abandonné. Et alors qu'il restait une vingtaine de tours à accomplir, on ne trouvait plus que trois voitures dans le même tour: Reutemann, Laffite sur ses talons et nettement distancé Nelson Piquet. Sur la fin, la Ligier de Laffite donnait de sérieuses inquiétudes à son pilote et ce dernier rétrogradait sensiblement. Il parvenait toutefois à sauver sa deuxième place de justesse par rapport à Piquet. Doubé, Jochen Mass terminait au quatrième rang, devant Gilles Villeneuve, qui marquait pour la deuxième fois de la saison après la Belgique, et Emerson Fittipaldi. Ultime malchanceux de la journée, le jeune Italien Elio de Angelis qui dut renoncer à quatre tours de la fin alors qu'il se trouvait en cinquième position.

#### HIÉRARCHIE RESPECTÉE

Ce Grand Prix de Monaco n'a donc pas modifié la hiérarchie et l'on a comme prévu assisté à un duel entre les Ligier et les Williams. Mais il a tout de même démontré que les Alfa-Romeo devenaient compétitives même si elles furent malheureuses (élimina-

Troisième de ce Grand Prix, Nelson Piquet a du même coup pris la tête du classement du championnat du monde. Avec 22 points, le Brésilien précède désormais d'un point le Français René Arnoux, bien malheureux dans la Principauté. Arnoux, comme Jabouille d'ailleurs, avait eu toutes les peines du monde à se qualifier avec une Renault-Turbo mal adaptée à ce genre de circuit. Menant une course sage aux arrières-postes, Arnoux eut encore la malchance d'être touché par l'intrepide italien Riccardo Patrese et de terminer sa course dans les glissières...

#### RÉSULTATS

1. Carlos Reutemann (Arg) Williams, 76 tours (251,712 km), en 1 h. 55'34''36 (moyenne 130,677 kmh); 2. Jacques Laffite (Fr) Ligier à 1'13''62; 3. Nelson Piquet (Bre) Brabham, à 1'17''72; 4. Jochen Mass (RFA) Arrows, à un tour; 5. Gilles Villeneuve (Ca) Ferrari, à deux tours; 6. Emerson Fittipaldi (Bre) Fittipaldi, à trois tours; 7. Mario Andretti (EU) Lotus, à trois tours; 8. Riccardo Patrese (It) Arrows, à trois tours; 9. Elio de Angelis (It) Lotus, à huit tours.

**Championnat du monde des conducteurs:** 1. Nelson Piquet (Bre), 22 points; 2. René Arnoux (Fr), 21; 3. Alan Jones (Aus), 19; 4. Didier Pironi (Fr), 17; 5. Carlos Reutemann (Arg), 15; 6. Jacques Laffite (Fr), 12; 7. Riccardo Patrese (It), 7; 8. Elio de Angelis (It), 6; 9. Emerson Fittipaldi (Bre), 5; 10. Jochen Mass (RFA) et Keke Rosberg (Fin), 4; 12. Derek Daly (Irl), Alain Prost (Fr), John Watson (Irl) et Gilles Villeneuve (Can), 3; 16. Bruno Giacomelli (It), Jody Scheckter (As) et Jean-Pierre Jarier (Fr), 2.

Voir autres informations sportives en page 18

### Records du monde battus

Au cours d'une réunion à Moscou, le Soviétique Serguei Poltoratsky, ex-champion du monde de la catégorie des premiers lourds (100 kg.) a établi un nouveau record du monde, de l'épaulé-jeté, en soulevant 227,5 kg. Poltoratsky a ainsi amélioré de 1 kg. le précédent record, qui appartenait à son compatriote, le champion olympique David Rigert.

David Rigert a également été dépossédé de son record du monde de l'arraché, mais par un autre de ses compatriotes: au cours d'un essai supplémentaire, Victor Naniev a en effet réussi 182 kg., améliorant ainsi de 1 kg. le record de Rigert.

### Record du monde du décathlon battu pour quatre points

L'athlétisme mondial s'est donné un nouveau «roi» en la personne du Noir britannique Daley Thompson (22 ans) qui, à Goetzis, a ravi à l'Américain Bruce Jenner, le champion olympique de Montréal, le record du monde du décathlon. Daley a totalisé 8622 points, soit quatre points de mieux que Jenner lors des Jeux de 1976.

Après neuf disciplines, Thompson comptait 8002 points. Il lui fallait courir le 1500 mètres final en 4'44''6 pour battre le record d'Europe de l'Allemand de l'Ouest Guido Kratschmer (8498 points) et en 4'26'' pour devenir recordman du monde. Il a été crédité de 4'25''5, à cinq secondes de son record personnel sur la distance. Ce temps lui a cependant suffi pour succéder à Jenner sur les tables du record du monde.

### Le 400 m. haies féminin aussi amélioré

L'Allemande de l'Est Karin Rossley a établi un nouveau record du monde du 400 mètres haies féminin, en 54''28, à Iena (RDA), au cours d'une réunion de qualification des athlètes est-allemands en prévision des Jeux olympiques de Moscou. L'ancien record de la spécialité qui n'est pas discipline olympique et qui n'est courue par les dames que depuis 1973, était détenu depuis le 27

juillet de l'année dernière par la Soviétique Marina Makeieva en 54''78.

C'est donc d'une demi-seconde que Karin Rossley, qui est âgée de 23 ans et est licenciée au SC Cottbus, a battu le précédent record. La jeune Allemande de l'Est avait déjà détenu le record du monde du 400 mètres haies lorsqu'elle avait couru la distance en 55''63 à Helsinki.



## Flymo

**Les tondeuses à coussin d'air**  
**Flymo coupent net et en douceur**



**Richel**  
la marque de qualité



**MEENEY**  
Rocailles 15  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 23 40 05



# Il est grand temps de reparler de qualité, de sécurité, de valeur durable, de garanties et de service.

**La valeur de revente durable de l'Audi 80**  
En 1979, un organisme allemand spécialisé, le Technische Überwachungs-Verein, a examiné près de 7 millions de voitures en service depuis deux ans en République Fédérale. Cette action a porté sur 84 modèles et versions de toutes marques. Leader incontesté: l'Audi 80. Au bout de deux ans de service, c'est encore elle qui la nettement emporté sur toutes ses concurrentes.

### Conclusion:

*voiture construite avec un soin tout artisanal, en matériaux de haute qualité, l'Audi 80 conserve sa valeur, même après des années. A ce propos, ses prix à la revente sont éloquentes.*

**La technique de l'Audi 80: un facteur de sécurité**  
Les ingénieurs de chez Audi comptent parmi les plus ingénieux du monde. La preuve: l'Audi 200 Turbo (la plus puissante traction avant européenne) et l'Audi Quattro à quatre roues motrices. La même technique moderne se retrouve du reste dans l'Audi 80: traction avant gage d'excellente fidélité de trajectoire, déport négatif du plan des roues pour une meilleure tenue de route, double-circuit de freinage en diagonale. Le tout, plus efficace encore grâce au nouveau châssis, ainsi qu'à la voie et à l'empattement supérieurs de ce modèle.

### Conclusion:

*la technique d'avant-garde de l'Audi 80 vous garantit une sécurité supérieure.*

**Les garanties et le service de l'Audi 80**  
Une Audi, n'exige un vidange que deux fois par an ou tous les 7500 km. Et une révision qu'une fois par an ou tous les 15000 km. De toute façon, vous n'aurez pas de long chemin à faire pour vous rendre dans une agence Audi, car il y en a plus de 530 en Suisse.

### Conclusion:

*1 an de garantie, kilométrage illimité, 6 ans de garantie contre la rouille, 2 ans d'assistance INTERTOURS-WINTERHUR en Suisse et à l'étranger. Plus de 530 agences Audi en Suisse.*

**L'économie de l'Audi 80**  
Les ingénieurs de chez Audi ont réalisé une synthèse parfaite d'économie et de performances. Les puissants moteurs de 1,6 l permettent des pointes de 160 à 180 km/h, tout en ne consommant que 6,6 à 6,8 l d'essence ordinaire à vitesse stabilisée à 90 km/h et 6,6 à 9,2 l à 120 km/h (selon le modèle).

### Conclusion:

*une ligne étudiée en soufflerie, un profil aérodynamique et une mécanique sophistiquée, allée à un poids favorable aux performances, garantissent une consommation extrêmement modique.*

**Mettez donc à l'épreuve la technique, le confort et l'économie de l'Audi 80!**

Déjà pour Fr. 15120.- (+ transport)

### Association du Jardin d'enfants mise au concours

L'Association du Jardin d'enfants de Peseux met au concours un poste de

## jardinière d'enfants

pour une durée d'une année.  
Date d'entrée en fonction: 25 août 1980.

Les offres, accompagnées d'une photographie, d'un curriculum vitae et des copies de certificats doivent être adressées à l'Administration communale, service sociaux, 2034 Peseux, jusqu'au 28 mai 1980.

Peseux, le 13 mai 1980. Le comité

### Nous cherchons ouvrières

ayant très bonne vue pour décalque et travaux divers, éventuellement mise au courant.

S'adresser à la maison  
**Willy Vaucher**  
Daniel-Jean Richard 13  
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons pour le 1er août 1980 ou date à convenir

### conciergerie

pour semi-conciergerie, dans immeuble locatif de 30 appartements. Logement de 3 pièces à disposition.  
Ecrire sous chiffre YX 12841 au bureau de L'Impartial.

### A votre service

pour tout achat et débarras chambres-hautes, caves, appartements complets:  
**Gérard Meunier**, tél. (039) 22 56 01.

**Audi**

**Coupon-essai de l'Audi 80**

J'aimerais essayer l'Audi 80 et vous prie de prendre contact avec moi.

J'aimerais en apprendre davantage sur l'Audi 80 et vous prie de me faire parvenir votre documentation en couleurs. 88


Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_


Adresse: \_\_\_\_\_

NP, localité: \_\_\_\_\_

Prière de découper ce coupon et de l'adresser à:



AMAG  
Service clientèle  
5116 Schinznach-Bad



**Audi 80: la première au prix de la classe moyenne!**

**LA CHAUX-DE-FONDS: Sporting Garage-Carosserie, J.-F. Stich, Crêtets 90, tél. 039/23 18 23**  
**LE LOCLE: Garage Inglin, succ. A. Pandolfo, tél. 039/31 40 30 - LA FERRIERE: Garage du Jura, W. Geiser, tél. 039/61 12 14 - LE BEMONT: Garage du Bémont, P. Kröll, tél. 039/51 17 15 - SAINT-IMIER: Garage Touring, Carrosserie, L. Fiorucci, tél. 039/41 41 71**

### FAUTEUIL

à vendre, confortable, avec son pouf, cuir noir, pleines peaux très souples, bois palissandre massif, état de neuf, belle occasion.  
Tél. (039) 26 71 27, heures des repas.

### VALAIS

**Val d'Hérens**  
Quelques locations en chalet pour vacances d'été. A la semaine, prix raisonnables.  
Tél. (021) 22 23 43  
Logements City SA

## OFFRES D'EMPLOIS



**J. BONNET & Co.**  
Fabrique de boîte or et bijouterie  
141, Numa - Droz tél. 22.22.25  
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons

## un boîtier or polyvalent

pour seconder chef d'atelier.  
Faire offres écrites.

**FERRONNERIE GENEVOISE SA**  
Constructions métalliques  
12, ch. Château-Bloc 1219 Le Lignon/Genève

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

**serruriers qualifiés**  
**chauffeur-livreur**  
apte à manutentionner  
**soudeur ou aide-serrurier**  
à former pour la soudure.

Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au 022/96 60 50.

**AMANN & CIE SA**  
désire engager une

## employée de commerce

habile sténodactylographe pour des travaux de correspondance et de secrétariat.

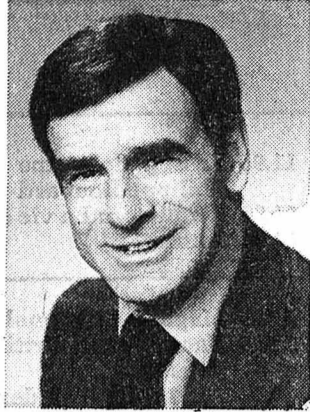
Nous offrons une place stable et un travail varié.

Faire offre écrite à la Direction de  
**AMANN & CIE SA**  
16, Crêt-Taconnet  
2002 Neuchâtel

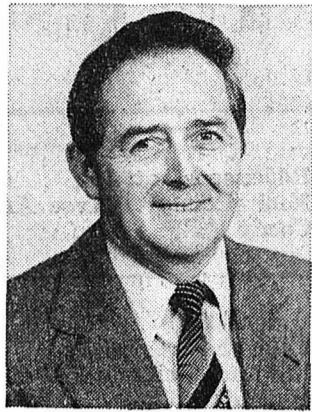


## Les candidats que nous vous proposons

**ÉLECTIONS COMMUNALES**  
31 mai et 1er juin 1980



**Pierre-Henri ARNOULD**  
40 ans  
Collaborateur technico-commercial dans une entreprise d'équipements pour l'industrie verrière



**Adolphe BARBEN**  
50 ans, marié, 6 enfants  
Agriculteur. Conseiller général



**Gérard BOSSHART**  
28 ans, marié, 1 enfant  
Avocat et notaire



**Gaby CHATELAIN**  
40 ans, mariée, 3 enfants  
Infirmière. Conseillère générale

**Des hommes et des femmes attachés à leur ville**

**PARTI LIBÉRAL ET PROGRESSISTE NATIONAL**  
Présidents: R. Joseph, Locle 1 b, La Chaux-de-Fonds  
R. Ummel, Valanvron 42

**MAISON DE PRODUITS CHIMIQUES**  
cherche pour le canton de Neuchâtel

**dépositaire-revendeur**

vente facile, gros gains, pour traiter Fr. 5000.-.

Ce travail peut être effectué aussi à mi-temps.

Ecrire en indiquant No de téléphone, à case postale 5, 1211 Genève 21

### OFFRES D'EMPLOIS

#### ACIERA

cherche

#### employée de bureau

pour son service des salaires

Date d'entrée: 4 août 1980 ou à convenir

Ecrire ou se présenter à:

ACIERA SA, Fabrique de machines, 2400 Le Locle.

#### Ing. dipl. FUST SA

Par exemple

**MACHINE À LAVER**  
Electrolux WH 39, 4 kg., 220 volts Fr. 698.-  
Miele W 473 Fr. 1098.-  
AEG 64 SL Fr. 1235.-  
Location/vente possible

**LAVE-VAISSELLE**  
Bauknecht GS 455 Fr. 1190.-  
au lieu de Fr. 1420.-  
Novamatic GS 12 Fr. 990.-  
Electrolux GA 10 (norme suisse) Fr. 1390.-  
Location/vente possible

**SÈCHEUSE À LINGE**  
Electrolux WT 60 Fr. 498.-  
Philco DF 424 Fr. 698.-  
Location/vente possible

**CONGÉLATEUR-ARMOIRES**  
Electrolux TF 460, 100 l. Fr. 398.-  
Zanussi ZA 2000, 200 l. Fr. 568.-

**RÉFRIGÉRATEUR**  
Bauknecht T 1454, 140 l. Fr. 278.-  
Location/vente Fr. 17.- par mois

**MACHINE À REPASSER**  
Querop Suisse-BA 600 Fr. 498.-

**CUISINIÈRE**  
Bauknecht SF 31 Fr. 398.-  
Location/vente Fr. 23.- par mois

**ASPIRATEUR À POUSSIÈRE**  
Electrolux Z 302 Fr. 198.-  
Location : durée minimale 4 mois

**PETITS APPAREILS:** rasoir, grill, grille-pain, sèche-cheveux, machines à café, etc.

**aux prix FUST réputés les plus bas !**

Vous trouverez chez nous les meilleures marques, telles que: Miele, AEG, Novamatic, Electrolux, Bosch, Bauknecht, Jura, Turmix, etc.

Garantie pour appareils neufs - conseils neutres

Livraisons à domicile et raccordement

Service après-vente FUST, c'est-à-dire à des prix avantageux ou service après-vente en abonnement, très bons spécialistes, liaison radio sur toutes les voitures!

Location - Vente - Crédit ou net à 10 jours aux conditions avantageuses de FUST.

Tous nos magasins sont ouverts toute la semaine !

**Ing. dipl. FUST SA**

La Chaux-de-Fonds: Jumbo, tél (039) 26 68 65

Bienna: rue Centrale, tél. (039) 22 85 25

et 36 succursales.



**MAZDA 323**

Tout pour plaire.  
Un choix unique de 9 modèles de Fr. 8900.- à Fr. 11700.-

LA CHAUX-DE-FONDS  
**GARAGE DE L'AVENIR**  
Progrès 90 - Tél. 039/22 18 01

LE LOCLE  
**GARAGE DES ÉROGES**  
France 57 - Tél. 039/31 10 90

### OFFRES D'EMPLOIS

**L'ESCALE**  
Home pour personnes âgées  
Rue Numa-Droz 145  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/22 53 46

Par suite de démission honorable, engage

## remplaçante de direction

environ 130 jours par année, par périodes de 4 à 5 jours + vacances

Ce poste requiert personne disponible devant loger dans l'établissement et capable de prendre des responsabilités.

Faire offre ou se présenter avec curriculum vitae.

Lisez et faites lire « L'IMPARTIAL »

FEUILLETON DE « L'IMPARTIAL » 78

## MARIE LOUISE FISCHER

### LE FRUIT DU PÉCHÉ

Roman

Droits réservés - Presses de la Cité, Paris et Cosmopress, Genève

- Vous pensez un peu trop, ces temps derniers, Clara... c'est une habitude à perdre.  
Clara rentra la tête dans les épaules, pivota sur ses talons et sortit rapidement de la pièce.  
- Qu'est-ce qu'elle a donc, cette Clara, demanda Dominik, elle se comporte étrangement... Depuis combien de temps cela dure-t-il ?  
- Elle n'a plus de nouvelles de son Leopold, fit Melanie sans parvenir à arracher son regard de la lettre grise dans la main de Dominik.  
- Mais je croyais que c'était elle qui l'avait envoyé sur les roses.  
- Tu ne veux pas ouvrir cette lettre maintenant ?  
- Ah oui, la lettre !  
Dominik Wengerberg prit un couteau et fendit l'enveloppe.

Effrayée, Melanie vit son visage s'assombrir puis se rasséréner presque aussi vite.  
- Qu'est-ce que c'est, demanda-t-elle.  
- Une invitation !  
Melanie sursauta. Drawenkoff avait-il eu l'insolence... C'était impensable !  
Dominik ne remarqua rien de son affolement. Devine un peu de qui, dit-il avec bon humour.  
- Je t'en prie, Dominik, ne me fais pas languir, dit-elle dans une lamentable tentative de faire passer son angoisse pour une plaisanterie.  
Dominik la regarda par-dessus la lettre.  
- Qu'est-ce que tu as donc, Melanie ? Tu deviens de jour en jour plus bizarre !  
- Ce n'est rien, vraiment rien... Dominik... dit-elle vivement en se passant la main sur le front.  
- Tu devrais bien aller voir un médecin !  
- Le médecin ? Mais je me porte très bien !  
- Je n'en suis pas si sûr ! J'ai lu récemment un article sur la ménopause...  
- Voyons, Dominik, je n'ai eu quarante ans qu'au printemps dernier, je ne suis pas encore dans les années de ménopause.  
- Tu es peut-être précoce... ce sont des choses qui arrivent...  
Melanie aurait eu beaucoup de choses à dire à son mari. Elle aurait pu lui parler de son angoisse, de sa solitude et de son désespoir. Elle aurait pu lui dire aussi que le meilleur des médecins ne pouvait rien pour elle, car sa détresse ne venait pas d'un corps malade mais d'un cœur souffrant.

Elle se tut. Elle avait depuis longtemps renoncé à essayer de lui expliquer ses sentiments. Elle ne croyait plus qu'il pût exister entre eux un pont de véritable compréhension.  
- De qui est donc cette lettre, demanda-t-elle simplement.  
- Je te le donne en mille, de Gabrielle Bittermann.  
- Ah tiens ! dit Melanie dont les couleurs naturelles revenaient sur le visage.  
- Elle nous invite pour demain soir... pour une raison tout à fait spéciale: c'est pour fêter ses fiançailles avec Maxim Mowitsch, le propriétaire de la «Bodega Espagnole».  
- C'est magnifique, dit Melanie soulagée à plus d'un point de vue. Étais-tu au courant ?  
- Non, je n'en avais aucune idée, dit Dominik Wengerberg en souriant. Mais je dois dire sincèrement que cela m'enlève un poids du cœur. Elle aura quelqu'un pour s'occuper d'elle et le reste... comprends-tu ?  
- Bien sûr !  
Dominik Wengerberg bénit intérieurement la prudence qui lui avait conseillé de raconter immédiatement à Melanie l'invitation de Gabrielle à lui rendre visite au bar. Ce désagréable problème s'était résolu tout seul. Il comprenait par la lettre de Gabrielle, qu'elle regrettait sincèrement les amers propos de leur dernière rencontre.  
Dominik éprouva le besoin d'exprimer d'une fa-

çon quelconque son contentement. Un peu avant le repas, il fit venir Thomas dans son cabinet de travail.  
- Assieds-toi donc, Thomas, dit-il.  
Thomas qui craignait que son père n'eût appris quelque chose au sujet de sa visite à la «Bodega Espagnole» fut tout de suite rassuré lorsqu'il entendit le son inhabituellement chaleureux de la voix paternelle.  
- Oui, père, dit-il.  
- Veux-tu boire quelque chose, veux-tu fumer ?  
- J'aimerais bien une cigarette.  
- Tiens, tu fumes déjà la cigarette.  
- Seulement de temps à autre, père.  
- J'espère bien. C'est une très mauvaise habitude et tu es beaucoup trop jeune pour de telles choses.  
- Tu ne m'as donc demandé si je voulais fumer, que pour me mettre dedans, dit Thomas furibond en se levant.  
- Voyons, Thomas, je t'en prie, tu ne comprends aucune plaisanterie ?  
- Pas celles de ce genre.  
- Je trouve que tu te permets beaucoup de choses, mon fils !  
- C'est une question de point de vue.  
Dominik Wengerberg regarda fixement dans les yeux étincelants de son fils, mais ce dernier soutint son regard sans sourciller. (à suivre)

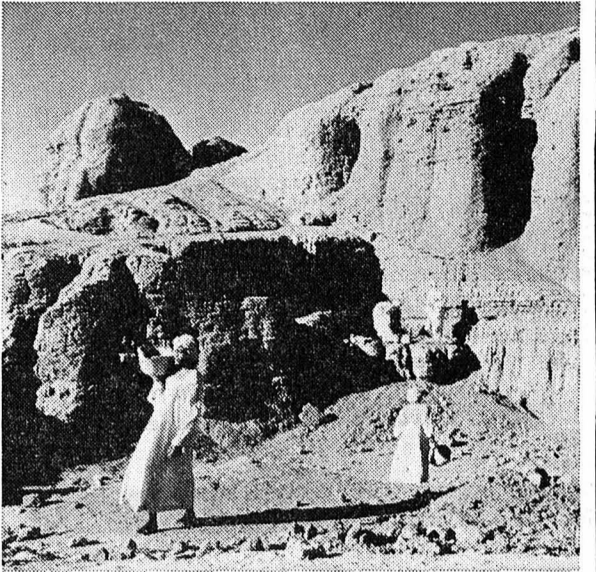
Lundi

IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV

Tranches horaires



10-12 h



TV romande à 21 h.: Au-delà de l'histoire: Kerma, capitale de Koush. (photo TV suisse)

12-14 h

14-16 h

16-18 h

18-19 h

19-24 h

11.15 Réponse à tout: Jeu  
11.33 Midi première: Avec Annie Cordy

12.00 Actualités  
12.35 Télévision régionale  
12.50 Les après-midi de TF1 d'hier et d'aujourd'hui  
12.53 Variétés: Jairo  
13.05 Plongée en Méditerranée: Une émission du CNDP  
13.27 Le cottage enchanté: Film

14.53 Les rendez-vous de Mireille  
15.20 La vie a trois âges «Une Parisienne pas comme les autres», un film de Franco Contini

16.20 Rendez-vous au club Avec Raymond Marcelin, sénateur et président du Conseil régional de Bretagne  
17.02 TF quatre  
17.34 L'île aux enfants  
17.55 Jeu: Les inconnus de 19 h. 45

18.12 Une minute pour les femmes Comment éviter les mauvaises surprises des locations d'été  
18.20 Actualités régionales  
18.45 Mai-juin 40: Journal d'un printemps tragique Pourquoi Pétain? Pourquoi Weygand?

19.00 Actualités  
19.30 Le chat: Un film de Pierre Granier-Deferre Avec Jean Gabin - Simone Signoret - Annie Cordy  
20.50 Tennis En direct de Londres. Le match du bonheur, à Battersea Park. Pour la première fois: Björn Borg - Mariana Simionescu (sa fiancée) contre Chris Evert - John Lloyd (son mari)  
Actualités

11.05 Passez donc me voir: Par Philippe Bouvard  
11.29 Feuilleton: La vie des autres  
11.45 Journal

12.35 Magazine régional  
12.50 Face à vous: Critiques et réponses  
13.00 Aujourd'hui Madame De la parole à l'action - Pour son 10e anniversaire, «Aujourd'hui Madame», convie les téléspectatrices et leurs invités à réfléchir

14.15 La nuit des espions: Un film de Robert Hossein Avec Marina Vlady - Robert Hossein - Robert Le Beal, etc.  
15.50 Libre parcours magazine: Sculptures Henry Moore vu par quatre caméras

16.20 Fenêtre sur... Café-Théâtre Story: 2. Les Brzés du théâtre  
16.52 Récité A2 Les Bubbles, dessin animé - Mia Mia O - Le livre de la semaine: «Les chevaliers de la table ronde: Les enchantements de Merlin»  
17.30 C'est la vie  
17.50 Des chiffres et des lettres

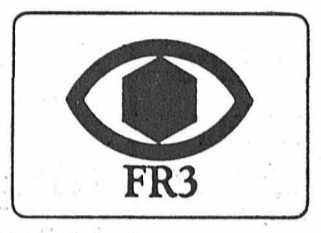
18.20 Actualités régionales  
18.45 Top club Proposé par Guy Lux. Avec Nicolas Peyrac - Les Charlots - Pierre Péchin - Un extrait de film

19.00 Journal  
19.35 Cartes sur table: Débat  
20.40 Documentaire: Des hommes 2. Les marins pêcheurs  
21.25 Salle de fêtes Magazine des spectacles à Paris et en province, par Gilbert Kahn et son équipe: Théâtre - cinéma - musique  
22.15 Journal

**Antenne 2 à 15 h. 50**  
**Le sculpteur**  
**Henry Moore**

Ce film, consacré au célèbre sculpteur Henry Moore, a été tourné à l'occasion de l'importante exposition de ses œuvres à Florence.

Rien ne prédestinait ce fils de mineur, avant-dernier de huit enfants, à la carrière artistique. La découverte de Michel-Ange, dans une encyclopédie, décide de sa voie. Son père ne s'y oppose pas, à condition qu'il apprenne aussi... un métier. Henry Moore devient donc instituteur. Une bourse d'ancien combattant gagnée à la guerre de 1914, puis un prix de sculpture, lui permettent de s'installer à Londres. Il y fréquente assidûment le British Museum, où il se passionne pour l'art égyptien, étrusque et mexicain. Henry Moore a été inspiré par l'art ancien, depuis la préhistoire jusqu'à l'art nègre. En outre, il a été touché par tous les courants contemporains: Picasso, Arp, Brancusi, Maillol, Archipenko, Gonzalez, Giacometti, Pevsner...



17.30 FR3 Jeunesse  
17.55 Tribune libre

18.10 Soir 3: Informations  
18.20 Actualités régionales  
18.40 Télévision régionale  
18.55 Histoire de France en bandes dessinées

19.00 Jeux de 20 heures  
19.30 Cosa nostra: Un film de Terence Young Avec Lino Ventura - Charles Bronson - Jill Ireland, etc.  
21.30 Soir 3: Informations

IMPAR-TV

**SUISSE ALÉMANIQUE**

16.15 Rendez-vous  
17.00 Pour les enfants  
17.45 Gschichte-Chischte  
17.55 Téléjournal  
18.00 The Muppet Show  
18.25 Les programmes  
18.35 Sports en bref  
18.40 Point de vue  
19.00 Kassensturz  
19.30 Téléjournal  
20.00 Tell-Star  
20.50 Plus précis que l'œil, plus rapide que le son  
21.35 Kojak  
22.20 Téléjournal

**SUISSE ITALIENNE**

14.00 Cyclisme  
17.30 TV scolaire  
18.00 Pour les tout-petits  
18.50 Téléjournal  
19.05 Cher oncle Bill  
19.35 Objectif sport  
20.05 Magazine régional  
20.30 Téléjournal  
20.45 La médecine aujourd'hui - Médecine dentaire corrective  
21.45 Faschingschwank aus Wien  
22.20 Téléjournal

**ALLEMAGNE 1**

15.15 Pour les aînés  
16.00 Pour les enfants  
16.50 Téléjournal  
17.00 Programmes régionaux  
19.00 Téléjournal  
19.15 Das Krankenhaus am Rande der Stadt  
20.15 Contrastes  
21.00 Enigmes  
21.30 Le fait du jour  
22.00 Mama wird 100 Jahre alt  
23.35 Téléjournal

**ALLEMAGNE 2**

16.10 Lassie  
16.40 Plaque tournante  
17.20 I.O.B. Mission spéciale  
18.00 Téléjournal  
18.30 ZDF Hitparade  
19.15 Mensch, was soll ich da den wählen  
20.00 Téléjournal  
20.20 Gruppenbild mit Dame  
21.50 Ben Vereen  
22.35 Téléjournal

**TF1 à 15 h. 20**  
**La Parisienne...**

Dans «La vie à trois âges», cet après-midi sur TF1, après un portrait de la parfaite Parisienne actuelle, Claude Dufresne raconte et évoque Sainte-Geneviève, Héloïse, les Salons Littéraires du XVIIIe siècle où les femmes, pour importantes qu'elles aient été, ne se faisaient pas voir dans la rue.

Plus tard, les demi-mondaines, comme Liane de Pougy, Caroline Otero; le restaurant Maxim's fut le principal théâtre de leur rivalité. Puis la Castiglione, Hortense Schneider et une grande aristocrate: Anna de Noailles. Enfin Mistinguett et Colette.

Parcours historique soit, mais divertissant et n'est-il aujourd'hui «de bon ton que de Paris»?

IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO

**LUNDI**  
**SUISSE ROMANDE 1 (MF)**  
12.15 Lundi... l'autre écoute. 12.30 Le journal de midi. 13.30 Sur demande. 14.00 La pluie et le beau temps. 16.00 Le violon et le rossignol. 17.00 En questions. 18.00 Le journal des régions. 18.20 Soirsports. 18.30 Le journal du soir. 19.02 Revue de la presse suisse alémanique. 19.05 Actualité-magazine. 19.30 Transit. 21.30 Spectacles-première. 22.25 L'Adieu aux Bacounis. 23.00 Blues in the night. 24.00 Hymne national.

**SUISSE ROMANDE 2 (MF)**  
12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 Vient de paraître. 14.00 Réalités. 15.00 Suisse-musique. 17.00 Journal à une voix. 17.05 Hot line. Rock line. 18.00 Jazz line. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. Informations en romanche. 19.30 Les titres de l'actualité. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 L'oreille du monde: Récital de clavecin Luciano Sgrizzi. 21.30 Conversation avec Luciano Sgrizzi. 23.00 Informations. 23.05 Hymne national.

**MARDI**  
**SUISSE ROMANDE 1 (MF)**  
Informations toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55. - 6.00 Top-matin. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.30 Top-régions. 6.50 Top-sports. 6.58 Minute œcuménique. 7.32 Billet d'actualité. 7.45 Echanges. 8.00 Revue de la presse romande. 8.25 Memento des spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande. La gamme. 9.30 Saute-mou-

ton. 9.40 L'oreille fine. 10.10 La Mursardise. 11.30 Ne tiquez pas! 12.00 Le bal masqué.

**SUISSE ROMANDE 2 (MF)**  
7.00 Les titres de l'actualité. 7.05 Suisse-musique. 9.00 Le temps

d'apprendre. Cours d'italien. 9.30 Journal à une voix. 9.35 Portes ouvertes sur l'Université. 10.30 Les chemins de la connaissance. 10.58 Minute œcuménique. 11.00 Perspectives musicales. 12.00 Stéréo-balade.

**A VOIR**  
**Kerma, capitale de Koush**

**TV romande à 21 h.**

«Au delà de l'histoire» emmènera le téléspectateur de la TV romande à Kerma, à six cents kilomètres au nord de Khartoum. Au Soudan, entre le Nil constellé d'îles verdoyantes et l'aridité ocre du désert, s'élevait il y a quatre mille ans la capitale du royaume de Koush.

Trait d'union entre l'Afrique noire et le monde méditerranéen, cet état indépendant durant plus d'un millénaire fut à la fois rival et partenaire de l'Égypte des Pharaons, avant de succomber sous les coups de celle-ci.

Mais l'éclat de son grand voisin du nord avait effacé son souvenir de la mémoire des hommes. D'ailleurs, les Pharaons conquérants qui l'avaient abattu s'étaient acharnés pour qu'il en soit ainsi. Avec tellement de succès, même, que les premiers archéologues qui fouillèrent à Kerma au début de ce siècle pensèrent exhumer les vestiges du chef-lieu d'une colonie égyptienne et non pas ceux de la capitale d'un état souverain, possédant sa propre culture.

Justice devait être rendue à la civilisation Koush.

Chaque année, durant deux à trois mois, une équipe d'archéologues de l'Université de Genève, dirigée par Charles Bonnet, s'attache à la tirer de l'oubli, à lui restituer la place qui lui revient dans l'histoire de l'humanité et dans celle du continent africain dont le passé s'éclaire ainsi d'une lumière nouvelle.

Un anthropologue, un paléo-zoologue, un architecte et une quarantaine d'ouvriers collaborent avec les archéologues sur les chantiers de Kerma. Ainsi sont ramenés au jour et analysés les vestiges de la plus ancienne ville d'Afrique qui fasse l'objet de recherches archéologiques. Ainsi, par petites touches, se révèle la vie quotidienne d'une cité qui fut la capitale d'un important état de l'Antiquité.

**L'oreille fine à la Radio romande I à 9h. 40.**  
**Indice de demain: Dacca 1972.**

**Votre ville  
Votre avenir  
Votez radical**

PARTI RADICAL, responsable: Henri Jeanmonod



Bernard Voiron, 39 ans  
directeur commercial,  
conseiller général



Jean-Michel Von Kappel,  
32 ans, ingénieur EPFL,  
directeur des TC et des  
Chemins de fer neuchâtelois



Michel André Zürcher, 38 ans,  
technicien d'entreprises  
de travaux publics



Quartier des CORNES-MOREL, LA CHAUX-DE-FONDS, dans immeuble en propriété par étages

À VENDRE

**APPARTEMENT  
de 3 1/2 pièces**

- tout confort
- bonne situation
- en très bon état d'entretien

S'adresser à:

Fiduciaire de gestion et d'informatique SA  
av. Léopold-Robert 67  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 63 68

ou pour visiter prendre contact durant les heures de repas au 039/23 44 15



**G. Belperroud**

La Chaux-de-Fonds

Tous vos problèmes de  
**stores, pose, réparation  
rideaux, épuration literie,  
nettoyages d'appartements,  
etc.**

Parc 77 - Numa-Droz 195  
Tél. (039) 26 50 04, heures repas



**25  
ANS**

**NOUVEAU au Club culturiste  
et Sauna Willy Monnin  
SOLARIUM UVA**

Le bronzage du corps en toute sécurité et en douceur, sans brûlure et sans dessèchement de la peau.

Vous pourrez ensuite aller au soleil sans problème!

Renseignements: SAUNA MONNIN Grenier 24, tél. (039) 22 20 24

<L'IMPARTIAL> est lu partout et par tous

**OFFRES D'EMPLOIS**

**GIRARD-PERREGAUX**

MONTRES DE QUALITÉ DEPUIS 1791

engage

**adjoint au chef  
d'ordonnancement**

Ce poste conviendrait à une personne dynamique, ayant le sens de l'organisation et déjà une certaine expérience dans le domaine des achats et de l'acheminement.

**horloger**

pour des travaux de visitage et d'analyse

**ouvrières**

habiles et consciencieuses pour différents travaux en atelier

Faire offres ou téléphoner à  
Girard-Perregaux SA,  
La Chaux-de-Fonds, tél. 039/22 68 22 interne 275.

**OREADE  
GIRARDIN & Cie**

fabrique de boîtes or, métal, acier  
cherche

**tourneurs  
acheveurs  
polisseurs**

qualifiés ainsi qu'un adjoint du chef de fabrication.

Se présenter Parc 25.

**GRATUIT**

à

l'essai 8 jours

chez vous avant de l'acheter

**Machine à laver  
KENWOOD  
Mini Super**

4 kg - 220 volts - Temps lavage 75 minutes, programme le plus long  
Cuve + tambour inox - Roulettes - 550 t/minute - Essorage  
H74/76, 5 x L53 x P. 48 cm.  
Fr. 1540.- location-vente Fr. 43.- par mois



**No 1**

Serre 90

La Chaux-de-Fonds

Occasion, voiture

**TOYOTA CORONA**

de Luxe 1600, limousine, modèle 1973, 53 000 km. Possibilité de reprise et facilité de paiement. Carrosserie Giorgio Silvano, tél. (039) 23 51 06.

Après Genève, Vaud, Valais, Fribourg

**MATCOPLAST  
super crépi plastique**

garanti 10 ans par la compagnie d'assurances, est maintenant appliqué dans le canton de Neuchâtel par les entreprises spécialisées et agréées.

Devis sans engagement sur demande.

Dépositaire pour le canton et le Jura limitrophe:

**Eugenio BEFFA**

Draize 2  
2000 NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 24 36 52

Serre 28  
2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. (039) 22 54 70

A vendre, cause double emploi

**VW POLO**

fin 1978, état de neuf, 7 000 km., Fr. 6 500.-. Deux jeux de roues, été/hiver. Tél. (039) 23 79 92 dès 18 heures.

Nous cherchons

**chef décolleteur**

responsable de la fabrication.

Le candidat doit être capable de faire les mises en train de notre parc de décolleteuses Bechler AS 7, il aura la responsabilité de la fabrication sur le plan production et qualité.

Prière de faire offre à Edmond EGGER SA, Girardet 10, 2400 Le Locle, tél. 039/31 19 38, le soir 039/23 63 65.

**Portescap**

Service du personnel



Nous cherchons pour notre département commercial, une

**secrétaire**

ayant de bonnes connaissances d'anglais et sachant travailler d'une manière autonome.

Notre nouvelle collaboratrice s'occupera de la correspondance et des dossiers clients suisses et étrangers.

Nous offrons un travail varié au sein d'une petite équipe permettant de prendre des responsabilités, une place stable et des avantages sociaux d'une grande entreprise.

Pour le même département, nous engageons également une

**employée de commerce**

bilingue français-allemand pour l'administration des ventes.

Date d'entrée: à convenir.

Nous attendons volontiers votre offre avec documents usuels adressée à Portescap, service du personnel, rue de la Paix 129, 2300 La Chaux-de-Fonds.

PLACEMENTS assurés DE TOUT 1er ORDRE

**15%**

et plus selon plan individuel

**BIENNE INVEST SA**

48, rue de la Gare  
2502 Bienne  
tél. 032/23 56 66

A vendre

**Land Rover 88**

bâchée, moteur échangé standart, peinture, suspension, freins, bâche refaits à neuf. Très belle occasion expertisée.

Tél. (038) 36 13 50

**CHIENNE**

Berger-allemand 10 mois, vaccinée, taxe payée, Fr. 250.-  
Tél. (039) 22 40 60

**RANK XEROX VA DE L'AVANT !**

Nos clients le savent. Tenez-en aussi compte et prenez le meilleur départ dans une carrière de

**COLLABORATEUR (TRICE) DE VENTE**

POUR LA RÉGION NEUCHÂTEL OU JURA

Cette activité auprès de RANK XEROX SUISSE représente un tremplin à de futures activités de management ou à une carrière internationale.

La gamme étendue et variée de nos produits permet à une personne dynamique et ambitieuse de se réaliser pleinement.

Avez-vous des dispositions naturelles ou tout simplement un intérêt marqué pour ce genre d'activité ?

Si oui, vous suivrez un cours théorique et pratique d'environ 3 mois. Pendant vos activités, vous bénéficiez d'une formation permanente.

Pour vous intégrer à un groupe plein d'allant, vous devez avoir entre 21 et 35 ans et posséder une expérience du secteur commercial.

Encore un élément important: chez RANK XEROX, un revenu élevé récompense votre travail.

Nous répondrons avec plaisir à toutes vos questions lors d'un entretien.

Vos offres de services, accompagnées d'un bref curriculum vitæ, doivent être envoyées à notre adresse:

42, rue de Lausanne, 1201 GENÈVE.

**RANK XEROX**

REPRENEZ LA LIGNE

avec

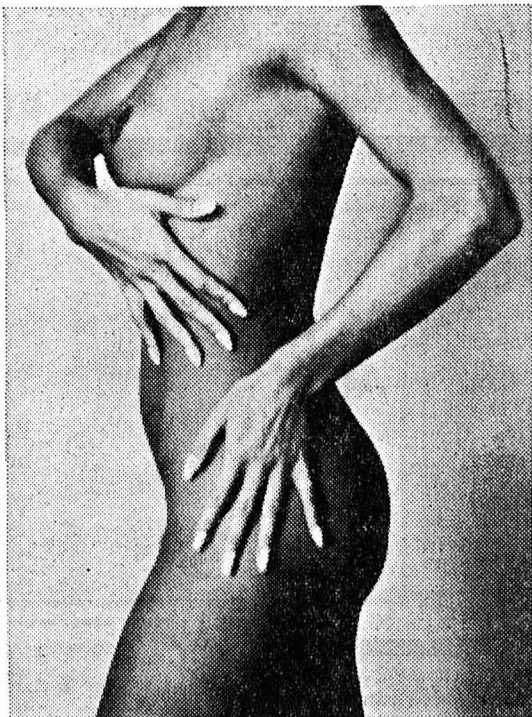
# SUBLINE

Méthode simple et efficace pour conquérir la silhouette harmonieuse que vous souhaitez.

Subline, au pur extrait de lierre, agit localement à l'endroit que vous désirez.

La conseillère Subline vous renseignera et vous remettra des échantillons,

**les 20 et 21 MAI**



## pharmacie

Dr. P.-A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L. Robert.



## centrale

secteur PARFUMERIE-COSMETIQUE

Avenue Léopold-Robert 57 - La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/22 11 33-22 11 34 - Téléc. 35.262

### Fête cantonale de lutte suisse à Saint-Sulpice Une affaire entre Fribourgeois



Le Chaux-de-Fonnier Kaufmann aux prises avec le vainqueur, le Fribourgeois Moret. (Photo jic)

Ernest Schläefli, vainqueur l'an dernier à la Fête cantonale de Corcelles, a trouvé son maître hier après-midi à Saint-Sulpice: le Gruyérien Bernard Moret lui a soufflé la première place. Ces deux Fribourgeois sont facilement venus à bout de leurs adversaires ce qui a nui au spectacle lors des finales car les derniers combats furent extrêmement brefs: quelques secondes. Chez les Neuchâtelois, le jeune Chaux-de-Fonnier François Kaufmann a confirmé ses bonnes dispositions en remportant une couronne, tandis que les garçons-lutteurs du Val-de-Travers, du Locle et du Vignoble se comportaient brillamment.

Organisée par le Club des lutteurs du Val-de-Travers, cette importante manifestation sportive a connu un joli succès populaire puisqu'un bon millier de spectateurs se sont retrouvés autour des quatre ronds de sciure.

La journée débuta tôt le matin par l'appel des lutteurs qui se livrèrent des combats acharnés jusqu'à l'heure de l'apéritif. C'est à ce moment-là que fut remise la bannière cantonale, alors qu'un vin d'honneur était offert aux invités, aux membres honoraires et aux vétérans cantonaux. Après le repas, les combats virils demandant force, souplesse musculaire et sens de l'équilibre, reprirent pour le plaisir du public qui attendait avec une certaine impatience la prestation d'Ernest Schläefli, ce puissant et impressionnant Fribourgeois. Mais finalement, c'est le Gruyérien Bernard Moret qui remporta la finale, en battant le jeune Chaux-de-Fonnier Kaufmann. A noter que ce dernier pratique la lutte avec succès depuis une année et qu'il s'est déjà distingué à Corcelles en 1979.

Chez les régionaux, seul Christian Matthys a récolté une couronne en s'adjugeant la neuvième place. Quant aux Chaux-de-Fonniers, ils se retrou-

vent à trois parmi les dix premiers. Chez les garçons-lutteurs, Stecy Kocher, Yves Duvanel, Erwin Grutter et Walter Erb occupent chacun la première place de leur catégorie.

#### RÉSULTATS

1a. Moret Bernard, La Gruyère; 1b. Schläefli Ernest, Fribourg; 2a. Blaser Robert, Genève; 2b. Rouiller Michel, La Gruyère; 3. Kaufmann François, La Chaux-de-Fonds; 4. Zürcher Rudolf, Morat; 5a. Gougler Bruno, Haute Sartne; 5b. Vogel Heinz, La Chaux-de-Fonds; 9a. Matthys Christian, Val-de-Travers; 9b. Burkhalter Willy, Jura; 10a. Schwab Willy, La Chaux-de-Fonds. - Garçons-lutteurs IV (69-70): 1. Kocher Stecy, Val-de-Travers; 2. Zaugg Lionel, Vignoble; 3. Colo Yvan, Val-de-Travers. - Garçons-lutteurs III (67-68): 1. Duvanel Yves, Le Locle; 2. Saam Pierre-Alain, Vignoble; 3. Grau Gérard, Val-de-Ruz. - Garçons-lutteurs II (65-66): 1. Grutter Erwin, Tramelan; 2. Wenger Michel, Val-de-Travers; 3. Grutter Jean-Pierre, Sorvilier. - Garçons-lutteurs I (63-64): 1. Erb Walter, Val-de-Travers; 2. Grutter Daniel, Tramelan; 3. Nicolet Philippe, Le Locle.

### Les championnats suisses de tennis interclubs Quatre victoires, une défaite chaux-de-fonniers

Voici les derniers résultats enregistrés dans le deuxième tour de cette compétition.

#### Messieurs, deuxième ligue LA CHAUX-DE-FONDS - INTERNATIONAL (GE) 7-2

**Simples:** J.-J. Beuchat - Sandoz 6-0, 6-1; B. Kneuss - Wirth 6-1, 6-0; O. Erard - McHenry 6-4, 6-0; M. Erard - Fouchault 6-1, 7-5; R. Neuschwander - Raemy 6-4, 1-6, 6-4; A. Perroud - Webber 0-6, 6-2, 7-2.

**Doubles:** Beuchat et Kneuss - Wirth et Charpiot 7-6, 6-0; Erard et Erard - McHenry et Weber 6-7, 2-6; Neuschwander et Perroud - Raemy et Fouchault 4-6, 3-6.

#### Dames, deuxième ligue

#### MARLY - LA CHAUX-DE-FONDS 2-4

**Simples:** J. Favre-Bulle - Mayer 6-1, 6-0; R. Erard - Wirth 3-6, 3-6; J. Schumacher - Wirth 6-3, 6-3; N. Stehlin - Mutzinger 0-6, 6-2, 6-1.

**Doubles:** Favre-Bulle et Erard - Mayer et Mutzinger 7-5, 6-4, 6-1; Schumacher et Stehlin - Wirth et Wirth 1-6, 2-6.

#### Messieurs, troisième ligue

#### LANCY - LA CHAUX-DE-FONDS 6-3

**Simples:** G. Neuschwander - Jaquetmet 6-4, 3-6, 4-6; J.-P. Steiner - Derobert 2-6, 0-6; M. Fiechter - Grandmaison 6-3, 4-6, 6-4; J.-F. Ante-

nen - Sala 6-4, 6-4; W. Zwygart - Leonelli 3-6, 4-6; J. Houriet - Genoud 0-6, 3-6.

**Doubles:** Neuschwander et Houriet - Derobert et Genoud 7-6, 5-7, 3-6; Zwygart et Steiner - Chyba et Jaquetmet 0-6, 1-6; Fiechter et Antenen - Grandmaison et Deperthes 6-3, 6-2.

#### Messieurs, quatrième ligue

#### CRESSIER - LA CHAUX-DE-FONDS 3-6

**Simples:** J.-P. Neuschwander - Ditsch 2-6, 4-6; O. Ratti - Muller 6-3, 4-6, 10-8; L. Stehlin - Stenz 7-5, 6-3; R. Hirsch - Genre 6-4, 6-2; L. Favre-Bulle - Schmidt 6-3, 2-6, 7-5; J.-J. Paolini - Frei 6-3, 6-2.

**Doubles:** Ratti et Stehlin - Ditsch et Genre 2-6, 5-7; Hirsch et Huguenin - Muller et Stenz 3-6, 6-7; Paolini et Favre-Bulle - Schmidt et Frei 6-1, 6-2.

#### Messieurs, seniors

#### LA CHAUX-DE-FONDS - SION VALÈRE 6-3

**Simples:** G. Magnin - Rappaz 6-7, 6-7; A. Tribolet - Muller 6-3, 6-4; P. Zehnder - Chevey 6-4, 6-3; B. Gallet - Eggs 3-6, 3-6; H. Mulchi - Pralong 6-1, 6-2; C. Jeangros - Recrosio 6-1, 6-1.

**Doubles:** Zehnder et Gallet - Rappaz et Eggs 4-6, 6-0, 6-4; Zappella et Magnin - Chevey et Muller 3-6, 6-4, 5-7; Mulchi et Drey - Pralong et Recrosio 6-4, 6-0.

### OFFRES D'EMPLOIS



#### GUILLOID GUNTHER SA

Manufacture de boîtes de montres  
2300 La Chaux-de-Fonds  
83, rue du Doubs. Tél. (039) 22 47 82

Nous cherchons

## mécanicien en étampes acheveur soudeur

Entrée immédiate ou date à convenir.



#### VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

#### MISE AU CONCOURS

La Direction des Services Industriels met au concours pour l'exploitation des usines IGESA - CRIDOR - SERVICE COMMUNAL DE CHAUFFAGE URBAIN un poste de

## MACHINISTE

(travail en équipe)

**Exigences:** être en bonne santé. Préférence sera donnée à un candidat ayant de bonnes connaissances en mécanique ou en électricité.

**Traitement:** selon l'échelle des traitements du personnel communal.

**Entrée en fonction:** tout de suite ou date à convenir.

Les offres accompagnées d'un curriculum vitae doivent être adressées à la Direction des Services Industriels, Collège 30, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 27 mai 1980.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Michel Fahrny, chef des usines, tél. 039/21 11 05, interne 59.

DIRECTION DES SERVICES INDUSTRIELS

Nous offrons à louer, place de l'Hôtel-de-Ville, à La Chaux-de-Fonds, dans immeuble entièrement rénové, avec ascenseur et confort moderne, des

## LOCAUX PROFESSIONNELS

pouvant convenir à: des cabinets médicaux, dentaires, paramédicaux, à des études d'avocats ou notaires, à des bureaux commerciaux. Surface par étage: 112 m<sup>2</sup>.

S'adresser à: RÉGIES SA, Fiduciaire, ruelle Mayor 2, à Neuchâtel, tél. (038) 25 46 38.

*Ménagères et consommateurs: attention!*

Savez-vous comment il se fait que, par rapport à votre mère et votre grand-mère, vous pouvez aujourd'hui vous payer x fois plus de choses avec l'argent du ménage? Eh bien, c'est surtout grâce à l'existence de la Migros, qui incite les autres commerces à vendre des produits de qualité à des prix avantageux.

Si la Migros devenait être transformée en terrain d'expériences révolutionnaires et qu'elle ne puisse plus jouer ce rôle, on ne tarderait pas à assister à une remontée générale des prix.

Dans l'intérêt de tous et en particulier de ceux qui doivent compter, il faut donc que les ménagères et consommateurs contribuent, lors de la prochaine votation, à faire réélire les hommes capables, qui dirigent la Migros depuis longtemps.

Aidez-nous dans cet effort, ne serait-ce que financièrement en nous envoyant un don de soutien. Les petits montants seront aussi les bienvenus. Versement sur

Compte de chèques

80-24337

Zürich

Il va de soi que vos dons seront utilisés exclusivement pour financer la présente campagne de propagande.

ASSOCIATION DES AMIS DE LA MIGROS  
Case postale, 8172 Niederglatt



